

COMPACT Dynamic

Οδηγίες χρήσης

EL | 200004297v01 | 2025-03



eIFU:
[https://www.metasys.com/
download-area/?lang=en](https://www.metasys.com/download-area/?lang=en)



METASYS
protect what you need

Πίνακας περιεχομένων

1.	Υποδείξεις	4
1.1.	Γενικές υποδείξεις	4
1.2.	Επεξήγηση των συμβόλων	4
1.3.	Υπόδειξη για τη νομική προστασία δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας	5
2.	Σκοπός	6
2.1.	Ενδείξεις	6
2.2.	Αντενδείξεις	6
2.3.	Ομάδα στόχος	6
3.	Σχετικές με την ασφάλεια πληροφορίες	7
3.1.	Γενικές σχετικές με την ασφάλεια πληροφορίες	7
3.2.	Υποδείξεις ασφαλείας	7
3.3.	Υποδείξεις προειδοποίησης	7
4.	Περιγραφή προϊόντος	8
4.1.	Περιγραφή προϊόντος	8
4.2.	Τεχνικά χαρακτηριστικά/στοιχεία απόδοσης	8
4.3.	Πινακίδα τύπου	8
4.4.	Δομή	9
4.5.	Περιγραφή λειτουργίας	9
4.6.	Διάγραμμα	10
5.	Προετοιμασία για χρήση	11
5.1.	Μεταφορά και αποθήκευση	11
5.2.	Προϋποθέσεις εγκατάστασης	11
5.2.1.	Παραλλαγές συναρμολόγησης	12
5.2.2.	Συνδέσεις σωλήνων και εύκαμπτων σωλήνων	12
5.2.3.	Διαστάσεις σύνδεσης	13
5.2.4.	Φίλτρο	13
5.3.	Εγκατάσταση, συναρμολόγηση και θέση σε λειτουργία	13
5.3.1.	Εγκατάσταση και συναρμολόγηση προαιρετικών παρελκομένων, εξαρτημάτων εκ των υστέρων εξοπλισμού και ανταλλακτικών	15
5.3.2.	Συνδέσεις άλλων συσκευών	15
5.4.	Ηλεκτρονικό σύστημα	16
5.4.1.	Ηλεκτρικές συνδέσεις	16
6.	Χρήση	17
6.1.	Κανονική λειτουργία	17
6.1.1.	Εξωτερική ένδειξη	17
6.2.	Μηνύματα σφάλματος	17
7.	Περιποίηση και συντήρηση	19
7.1.	Τακτικές εργασίες καθαρισμού	19
7.1.1.	Καθημερινός καθαρισμός με GREEN&CLEAN M2	19
7.1.2.	Καθαρίστε και αδειάστε το προ-φίλτρο	19
7.2.	Συντήρηση και σέρβις	19
7.2.1.	Αντικατάσταση του δοχείου συλλογής	20
7.2.2.	Απόρριψη του δοχείου συλλογής	22
7.2.3.	Λειτουργία σέρβις	23
7.2.4.	Σετ σέρβις 1 έτους	24
7.2.5.	Σετ σέρβις 5 έτους	24
7.2.5.1.	Οπτικός έλεγχος της φυγοκέντρου	25
8.	Θέση εκτός λειτουργίας	26
8.1.	Αποσυναρμολόγηση	26
8.2.	Ανακύκλωση και απόρριψη	26
9.	Παράρτημα	27
9.1.	Αριθμοί παραγγελιών και εύρος παράδοσης	27
9.1.1.	Παρελκόμενα, σετ σέρβις, δοχεία συλλογής και ανταλλακτικά	27
9.2.	Όροι εγγύησης	36
9.3.	Ιστορικό αναθεωρήσεων	37

eIFU

		eIFU: https://www.metasys.com/download-area/?lang=en
		DE, EN, FR, IT, BG, CS, DA, EL, ES, ET, FI, HR, HU, LT, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SL, SV
	Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο	ifu@metasys.com
	Αριθμός παραγγελίας	200004297v01

Εάν θέλετε να παραγγείλετε ένα έντυπο αντίτυπο των οδηγιών χρήσης, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση ifu@metasys.com ή χρησιμοποιήστε το έντυπο παραγγελίας στη διεύθυνση www.metasys.com/downloads.

Οι οδηγίες χρήσης σε έντυπη μορφή θα σας αποσταλούν δωρεάν και εντός επτά ημερολογιακών ημερών από την παραλαβή του αιτήματος.

Μεταφράσεις

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών χρήσης



Tetras GmbH

Sirius Business Park, Rupert-Mayer-Str. 44, 81379 Munich, Germany

Εικόνες

Οι εικόνες που περιλαμβάνονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης αποτελούν στοιχεία αναφοράς και μπορεί να διαφέρουν από την πραγματική εμφάνιση του προϊόντος.

1. Υποδείξεις

1.1. Γενικές υποδείξεις

Η ασφάλεια, η αξιοπιστία και η απόδοση της οδοντιατρικής συσκευής διασφαλίζεται από την εταιρεία METASYS μόνον όταν τηρούνται οι παρακάτω υποδείξεις:

- > Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
- > Κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και σέρβις (επιθεώρηση, σέρβις, επισκευή, αντικατάσταση) επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά.
- > Πρέπει να τηρούνται όλες οι προδιαγραφές των κατασκευαστών των μονάδων θεραπείας με τις οποίες πρόκειται να συνδεθεί η συσκευή.
- > Μετά τη θέση σε λειτουργία πρέπει να συμπληρωθεί η αναφορά συναρμολόγησης και να σταλεί στην εταιρεία METASYS προκειμένου να καθοριστεί η προθεσμία εγγύησης.
- > Κάθε εργασία συντήρησης και σέρβις πρέπει να καταχωρίζεται στο έγγραφο συσκευής.
- > Κατόπιν αιτήματος ενός εξουσιοδοτημένου τεχνικού, η εταιρεία METASYS δηλώνει ότι είναι πρόθυμη να διαθέσει όλα τα έγγραφα που είναι χρήσιμα για το από τεχνική άποψη εκπαιδευμένο προσωπικό για την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και σέρβις
- > Η εταιρεία METASYS δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημίες που προκαλούνται από εξωτερική επίδραση (αδόκιμη εγκατάσταση), χρήση εσφαλμένων πληροφοριών, μη προβλεπόμενη χρήση της οδοντιατρικής συσκευής ή αδόκιμη εκτέλεση εργασιών συντήρησης ή σέρβις.
- > Ο χρήστης πρέπει να εξοικειωθεί με το χειρισμό της οδοντιατρικής συσκευής και να βεβαιώνεται πριν από τη χρήση για την ενδεδειγμένη κατάσταση της οδοντιατρικής συσκευής.

Σημαντικό: Μελετήστε επιμελώς την τεκμηρίωση της συσκευής πριν από την εγκατάσταση, τη θέση σε λειτουργία και τη χρήση και φυλάξτε την καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος

1.2. Επεξήγηση των συμβόλων

	Σήμανση CE		Σύμβολο συμμόρφωσης κατά το § 22, παρ. 4 NBauO
	Ιατροτεχνολογικό προϊόν		Αρμόδιος για τη μετάφραση
	Μοναδικό αναγνωριστικό μιας ιατρικής συσκευής		Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης
	Σήμανση UDI με περιεχόμενο δεδομένων HIBC συμβατό με πρότυπο		Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας των χεριών
	Αριθμός αντικειμένου		Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας των ματιών
	Αριθμός σειράς		Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας στόματος-μύτης
	Κατασκευαστής		Αποσυνδέστε το φινι του ηλεκτρικού καλωδίου
	Ημερομηνία κατασκευής		Γενικό προειδοποιητικό σύμβολο
	Όνομα και διεύθυνση της έδρας του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου στην Ελβετία		Προστατεύετε από τη θερμότητα/Προστατεύετε από την ηλιακή ακτινοβολία
	Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης		Προστατεύετε από την υγρασία/Φυλάσσετε σε στεγνό χώρο
	Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης με υπόδειξη στις ηλεκτρονικές οδηγίες eIFU		Εύθραστο

eIFU: <https://www.metasys.com/download-area/?lang=en>

	Όρια θερμοκρασίας		Προσανατολισμός μονάδας συσκευασίας Επάνω
	Εγρήγορση/Προσοχή		Ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών συσκευών WEEE
	Όρια ατμοσφαιρικής υγρασίας		Κατηγορία προστασίας II
	Πλήρης δεξαμενή		Τμήμα εφαρμογής τύπου BF
	Βλάβη στην τερματική συσκευή		Ηλεκτροστατικά ευαίσθητη συσκευή/ευαίσθητα μέρη συσκευής
	On Off		Όριο στοίβαξης n = (αριθμός)
	Ηχείο		Λήξη αρχείων
	Ήχος		Πληροφορίες
	Κλίση		Συντήρηση/σέρβις
	Μέγ. υψόμετρο τοποθέτησης επάνω από την επιφάνεια της θάλασσας		Διακόψτε τη λειτουργία

1.3. Υπόδειξη για τη νομική προστασία δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας

Όλα τα ονόματα και τα στοιχεία περιεχομένου προστατεύονται με βάση τη νομοθεσία για την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η παράδοση σε τρίτους, η αναπαραγωγή ή η κατ' άλλον τρόπο χρήση του παρόντος εγγράφου επιτρέπεται μόνο με έγγραφη έγκριση της εταιρείας METASYS.

2. Σκοπός

Η συσκευή COMPACT Dynamic είναι ένας αυτοενεργούμενος διαχωριστήρας αμαλγάματος δύο βαθμίδων, μίας θέσης, με ενσωματωμένο δυναμικό διαχωρισμό αέρα/νερού καθώς και με βαλβίδα ροής αναρρόφησης για τον διαχωρισμό του αμαλγάματος από τα υδατικά απόβλητα των οδοντιατρικών μονάδων θεραπείας.

2.1. Ενδείξεις

Μη σχετικό.

2.2. Αντενδείξεις

Μη σχετικό.

2.3. Ομάδα στόχος

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και καταρτισμένο προσωπικό.

3. Σχετικές με την ασφάλεια πληροφορίες

3.1. Γενικές σχετικές με την ασφάλεια πληροφορίες

Όλα τα σχετικά με το προϊόν συμβάντα πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, στο οποίο εδρεύει ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

3.2. Υποδείξεις ασφαλείας

Η συναρμολόγηση, τυχόν τροποποιήσεις ή επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό που εγγυάται την τήρηση του προτύπου EN 60601-1 (διεθνές πρότυπο για τις ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές, ιδίως του Μέρους 1: Γενικές αρχές ασφαλείας).

Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να πληροί τους κανονισμούς της επιτροπής IEC (Διεθνής ηλεκτροτεχνική επιτροπή).

Η συσκευή δεν ενδείκνυται για χρήση σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης ή σε ατμόσφαιρα που προάγει την καύση.

3.3. Υποδείξεις προειδοποίησης

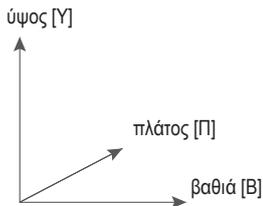
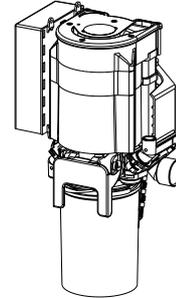
Κίνδυνος	Προειδοποίηση για κίνδυνο, ο οποίος έχει ως άμεσο αποτέλεσμα βαρείς ή θανάσιμους τραυματισμούς
Προειδοποίηση	Προειδοποίηση για κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα βαρείς ή θανάσιμους τραυματισμούς
Εγρήγορση	Προειδοποίηση για κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ελαφρείς τραυματισμούς
Προσοχή	Υπόδειξη για κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα εκτεταμένες υλικές ζημιές

4. Περιγραφή προϊόντος

4.1. Περιγραφή προϊόντος

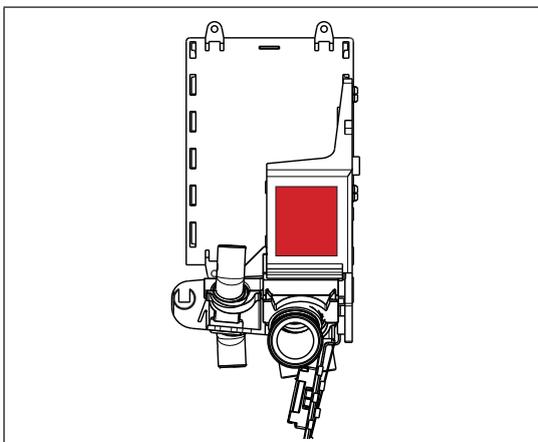
Η συσκευή COMPACT Dynamic είναι ένας διαχωριστήρας αμαλγάματος δύο βαθμίδων, μίας θέσης, με ενσωματωμένο σύστημα δυναμικού διαχωρισμού αέρα/νερού.

4.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά/στοιχεία απόδοσης



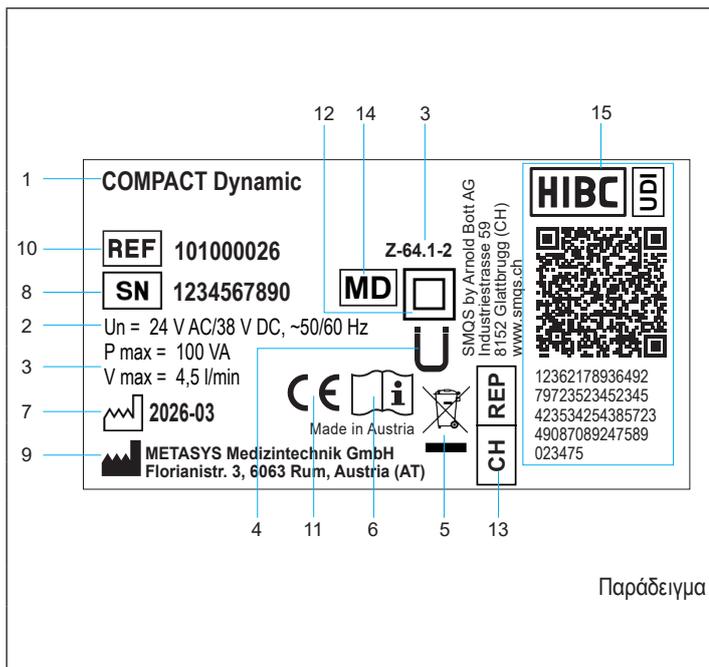
	COMPACT Dynamic
Τροφοδοσία τάσης	24 V AC / 38 V DC
Συχνότητα	50/60 Hz
μέγ. κατανάλωση ρεύματος	4 A
μέγ. κατανάλωση ισχύος	100 VA
μέγ. θερμοκρασία περιβάλλοντος	40 °C
μέγ. παροχή υγρού	3,0 l/min μέσω πτυελοδοχείου, 1,5 l/min μέσω της πλευράς αναρρόφησης
Όρια υποπίεσης	80-160 mbar
Ποσοστό διαχωρισμού	96,4 %
Όγκος δοχείου συλλογής	300 cm ³
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	301 x 173 x 110
Κατηγορία	Κατηγορία MP 1
Αριθμός έγκρισης DIBT	Z-64.1-2
Επιτρεπτά συστήματα αναρρόφησης	Γεννήτρια υποπίεσης υγρής ή ξηρής τροφοδοσίας
Τμήμα εφαρμογής τύπου BF	Τύπος BF (χωρίς άμεση επαφή με τον ασθενή, μόνο μέσω ροής αναρρόφησης)

4.3. Πινακίδα τύπου



COMPACT Dynamic Έκδοση εγκατάστασης:

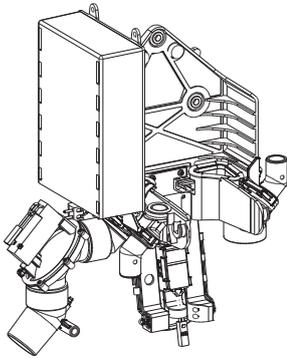
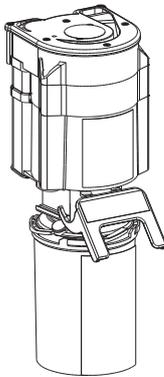
Η πινακίδα τύπου βρίσκεται στη μονάδα 1 στη δεξιά πλευρά (πάνω από τη σύνδεση του σωλήνα αναρρόφησης).



Παράδειγμα

1	Όνομασία συσκευής
2	Στοιχεία σύνδεσης
3	Άδεια German Institute of Construction Technology (Deutsches Institut für Bautechnik, DIBT)
4	Σύμβολο συμμόρφωσης κατά το § 22, παρ. 4 NBauO
5	Ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών συσκευών WEEE
6	Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης
7	Ημερομηνία κατασκευής
8	Αριθμός σειράς
9	Κατασκευαστής
10	Αριθμός αντικειμένου
11	Σήμανση CE
12	Κατηγορία προστασίας II
13	Όνομα και διεύθυνση της έδρας του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου στην Ελλάδα
14	Ιατροτεχνολογικό προϊόν
15	Μοναδικό αναγνωριστικό μιας ιατρικής συσκευής; Σήμανση UDI με περιεχόμενο δεδομένων HIBC συμβατό με πρότυπο

4.4. Δομή

Μονάδα 1	Μονάδα 2
<p>Κεντρικό στοιχείο στερέωσης:</p> <ul style="list-style-type: none"> > συνδέσεις αέρα, νερού και ρεύματος > Επίτοιχη βάση > Ηλεκτρονικά ελέγχου 	<p>Διαχωρισμός αέρα/νερού:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Δοχείο συλλογής > Φυγόκεντρος > Διαχωρισμός 

4.5. Περιγραφή λειτουργίας

Τα υδατικά απόβλητα από το πτυελοδοχείο διοχετεύονται απευθείας στο δοχείο συλλογής, το οποίο αποτελεί ταυτόχρονα την πρώτη βαθμίδα (τη βαθμίδα καθίζησης) της διαδικασίας διαχωρισμού του αμαλγάματος.

Μόλις η στάθμη του υγρού μέσα στο δοχείο συλλογής φθάσει στο εύρος δράσης του χωρητικού αισθητήρα, τίθεται σε λειτουργία το μοτέρ το οποίο κινεί τόσο την αντλία, όσο και τον φυγόκεντρο διαχωριστήρα και την πτερωτή. Η αντλία μεταφέρει στον φυγόκεντρο διαχωριστήρα το νερό που ήδη καθάριστηκε προκαταρκτικά στη βαθμίδα καθίζησης.

Κατά τη διάρκεια της περιστροφής, τα βαριά σωματίδια καταλήγουν στα τοιχώματα των δύο θαλάμων φυγόκεντρο διαχωριστήρα, που βρίσκονται ο ένας μέσα στον άλλον, και εκεί συκρατούνται. Το καθαρισμένο νερό εξέρχεται συνεχώς από το άνοιγμα εκροής.

Μετά από ένα διάστημα παράτασης λειτουργίας, το μοτέρ βραχυκυκλώνεται και έτσι σταματά απότομα ο φυγόκεντρος διαχωριστήρας. Λόγω της συνέχισης περιστροφής της στήλης νερού, μέσα στον φυγόκεντρο διαχωριστήρα παράγεται μια δράση αυτοκαθαρισμού χάρη στην οποία τα βαριά σωματίδια αποπλένονται και καταλήγουν στο δοχείο συλλογής.

Όταν ανυψώνεται ένας εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης, η βαλβίδα επιλογής θέσης ανοίγει και το μοτέρ τίθεται σε λειτουργία. Έτσι τίθεται σε περιστροφή η αντλία, ο φυγόκεντρος διαχωριστήρας και η πτερωτή διαχωρισμού. Η ροή αναρρόφησης περνά μέσα από τον θάλαμο διαχωρισμού και εκεί επιταχύνεται σε περιστροφική κίνηση χάρη στα περυνγία της πτερωτής που περιστρέφονται με μεγάλη ταχύτητα.

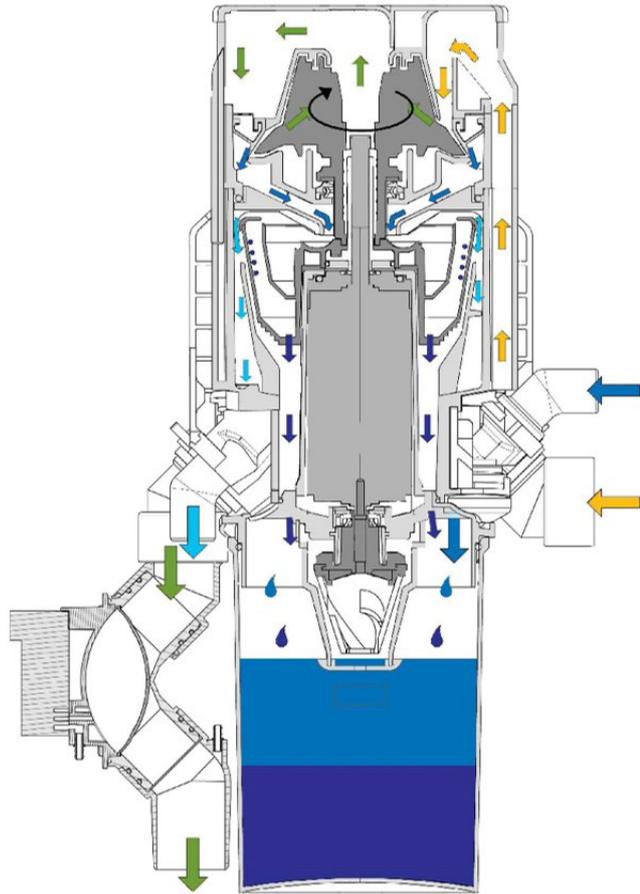
Τα στερεά και υγρά συστατικά της ροής αναρρόφησης εκβάλλονται με εκτίναξη σε εφαιπμομενική διεύθυνση, ενώ ο αέρας φθάνει στο μηχανήμα αναρρόφησης μέσω του άξονα των πτερυνγίων.

Τα στερεά και υγρά υλικά που εκβάλλονται με εκτίναξη οδηγούνται στον φυγοκεντρικό διαχωριστήρα μέσω μιας χοάνης εισόδου, και ο κύκλος λειτουργίας που περιγράφεται παραπάνω ξεκινά πάλι από την αρχή.

4.6. Διάγραμμα

Περιγραφή

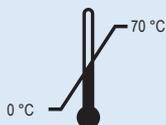
- Ροή αναρρόφησης (έκκριση)
- Αρνητική πίεση
- Απόβλητα
- Αμάλαμα
- Υγρά απόβλητα με αμάλαμα



5. Προετοιμασία για χρήση

5.1. Μεταφορά και αποθήκευση

Η συσκευή αποστέλλεται σε δύο μεταξύ τους στερεωμένα κελύφη αφρολέξ. Αυτή η αυθεντική συσκευασία πρέπει να χρησιμοποιείται για ενδεχόμενες περαιτέρω μεταφορές και επιστροφές. Η συσκευή πρέπει να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται πάντοτε σε όρθια θέση. Η συσκευή πρέπει να μεταφέρεται πλήρως συσκευασμένη στο σημείο τοποθέτησης. Μετά την αποσυσκευασία, η συσκευή πρέπει να ελέγχεται ως προς την πληρότητα και για πιθανές ζημιές που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.

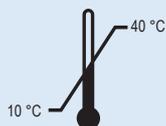


Θερμοκρασία μεταφοράς και αποθήκευσης



Όρια ατμοσφαιρικής υγρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης

5.2. Προϋποθέσεις εγκατάστασης



Θερμοκρασία λειτουργίας: 10°C έως 40 °C



Όρια ατμοσφαιρικής υγρασίας, μέγ. 70%



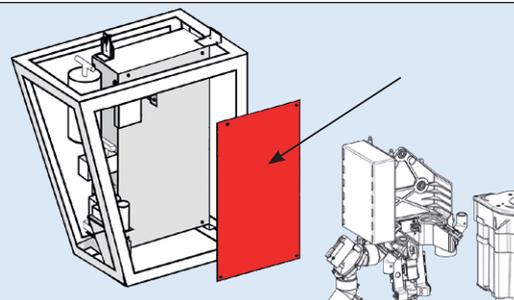
Μέγ. υψόμετρο 3000 m επάνω από την επιφάνεια της θάλασσας

- > Για την εγκατάσταση απαιτείται ο παρακάτω χώρος: Υ x Π x Β = 350 mm x 215 mm x 120 mm
- > Για την αποφυγή κραδασμών επιτρέπεται αποκλειστικά η στερέωση μέσω των τριών οπών στη μονάδα 1 σε φέροντα μέρη της μονάδας θεραπείας! (Μην αφαιρείτε τα ένθετα στοιχεία ταλάντωσης!)
- > Η συσκευή πρέπει να μπορεί να ταλαντώνεται ελεύθερα και δεν πρέπει να έρχεται καθόλου σε επαφή με άλλα μέρη συσκευών της μονάδας θεραπείας (καλώδια, εύκαμπτοι σωλήνες, καλύμματα κλπ.).



Εγρήγορση:

Πίσω από τη μονάδα 1 πρέπει να τοποθετηθεί μια πλάκα προστασίας επαφής σε περίπτωση που η επιφάνεια τοποθέτησης είναι αγωγίμη!



5.2.1. Παραλλαγές συναρμολόγησης

	<p>Εγκατάσταση στο πνευλοδοχείο</p> <p>Η απευθείας ενσωμάτωση της συσκευής στο πνευλοδοχείο θα πρέπει να εφαρμόζεται ως η προτιμώμενη λύση, επειδή έτσι εξασφαλίζεται το μικρότερο δυνατό μήκος των εύκαμπτων σωλήνων προς τη συσκευή. Στο πνευλοδοχείο πρέπει να εξασφαλίζεται η χωρίς κραδασμούς ανάρτηση της συσκευής σε φέροντα μέρη της μονάδας θεραπείας.</p> <p>Είναι επίσης σημαντικό να διασφαλιστεί ότι η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε άλλες συσκευές σε περίπτωση διαρροής.</p>
	<p>Εγκατάσταση στη θέση πίσω πλευράς της κεφαλής</p> <p>Όταν δεν υπάρχει πνευλοδοχείο στη θέση θεραπείας και το σύστημα αναρρόφησης έχει εγκατασταθεί στη θέση πίσω πλευρά της κεφαλής, ενδείκνυται η εγκατάσταση της συσκευής σε ένα ερμάριο.</p> <p>Το στόμιο σύνδεσης για την αποχέτευση του πνευλοδοχείου πρέπει να σφραγιστεί στην περίπτωση αυτή με ένα τυφλό πώμα.</p>

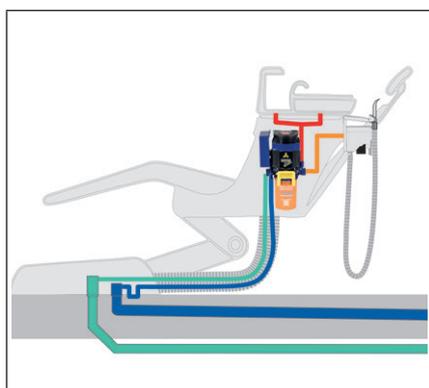
5.2.2. Συνδέσεις σωλήνων και εύκαμπτων σωλήνων

<p>COMPACT Dynamic Έκδοση εγκατάστασης</p>										
		<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα πνευλοδοχείου Ø 15 mm</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης (προς τη βάση στήριξης εύκαμπτων σωλήνων) Ø 26 mm</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα κενού (προς τη μηχανή αναρρόφησης) Ø 26 mm</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης (έξοδος καθαρού νερού) Ø 15 mm</td> </tr> </table>	1	Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα πνευλοδοχείου Ø 15 mm	2	Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης (προς τη βάση στήριξης εύκαμπτων σωλήνων) Ø 26 mm	3	Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα κενού (προς τη μηχανή αναρρόφησης) Ø 26 mm	4	Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης (έξοδος καθαρού νερού) Ø 15 mm
1	Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα πνευλοδοχείου Ø 15 mm									
2	Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης (προς τη βάση στήριξης εύκαμπτων σωλήνων) Ø 26 mm									
3	Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα κενού (προς τη μηχανή αναρρόφησης) Ø 26 mm									
4	Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης (έξοδος καθαρού νερού) Ø 15 mm									



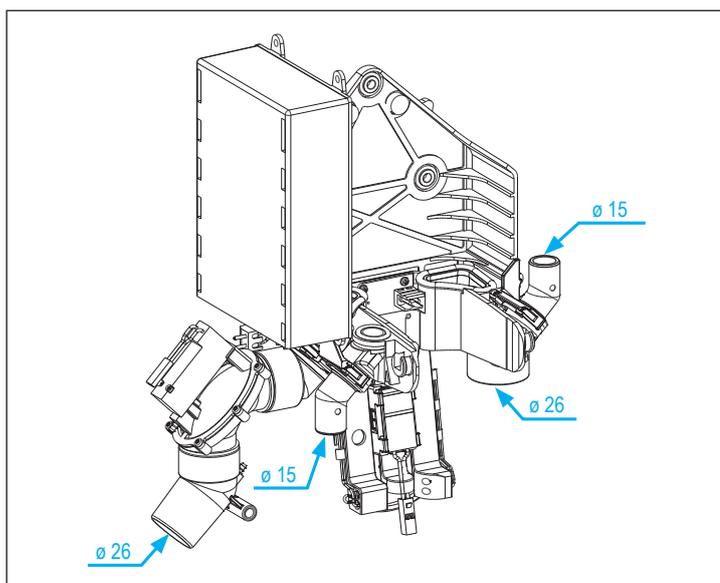
Προσοχή:

Οι μη χρησιμοποιούμενες συνδέσεις πρέπει να σφραγίζονται με τυφλά πώματα!



- > Οι διαδρομές εύκαμπτων σωλήνων προς τη συσκευή πρέπει να διατηρούνται όσο το δυνατόν πιο μικρές για πρόληψη της εκ των προτέρων καθίζησης.
- > Οι ακάθαρτοι οδοντιατρικοί εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να αντικατασταθούν πριν από την εγκατάσταση και να διατεθούν μέσω εγκεκριμένης επιχείρησης.
- > Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μέσω οσοπαγίδας στο σωλήνα αποχέτευσης.
- > Τα υγρά απόβλητα πρέπει να μπορούν να αποχετεύονται ελεύθερα, επειδή σε περίπτωση αναρρόης δεν διασφαλίζεται ο βαθμός απόδοσης του διαχωρισμού.
- > Τα πνευλοδοχεία που λειτουργούν με ριπή νερού πρέπει να τίθενται εκτός λειτουργίας λόγω της υψηλής κατανάλωσης νερού.
- > Η πλήση του πνευλοδοχείου πρέπει να περιορίζεται με χρονομετρητή ή πλήκτρο το πολύ στα 30 δευτερόλεπτα με μέγ. ποσότητα νερού 3 l/min προκειμένου να είναι δυνατή η διακοπή της φυγοκέντρου.
- > Για κατάλληλα κολάρα εύκαμπτων σωλήνων και προσαρμογείς βλ. 9.1.1. Παρελκόμενα, σεντ σέρβις, δοχεία συλλογής και ανταλλακτικά.
- > Η θέση εγκατάστασης πρέπει να είναι κατάλληλη (δεν επιτρέπεται η συσκευή να μπορεί προκαλέσει ζημιά σε άλλες συσκευές σε περίπτωση μιας διαρροής).

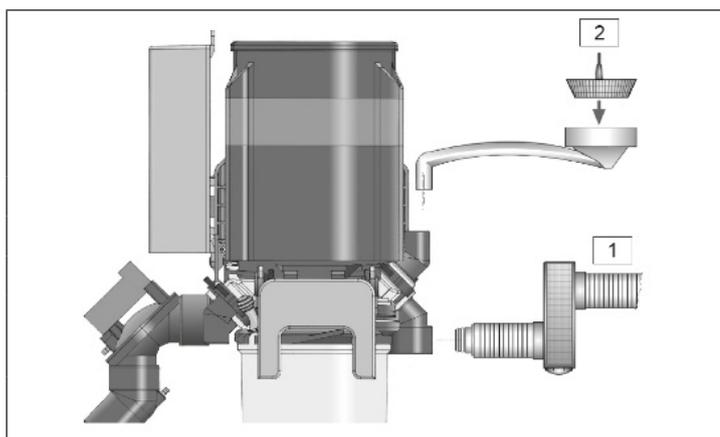
5.2.3. Διαστάσεις σύνδεσης



5.2.4. Φίλτρο

Στην αποχέτευση του πτυελοδοχείου πρέπει να υπάρχει σήτα φίλτρου χονδρόκοκκων ρύπων. Αυτή επιτρέπεται να έχει οπές πλέγματος το πολύ 3 mm και δεν πρέπει να αφαιρείται κατά τη λειτουργία του διαχωριστή αμαλγάματος.

Εάν δεν υπάρχει στη βάση στήριξης εύκαμπτων σωλήνων, πρέπει να εγκατασταθεί στην πλευρά αναρρόφησης του διαχωριστή αμαλγάματος ένα προφίλτρο με οπές πλέγματος το πολύ 1 mm. Το προφίλτρο πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο στο προσωπικό του οδοντιατρείου.



1 Προφίλτρο

2 Φίλτρο χονδρόκοκκων ρύπων (πτυελοδοχείο)

5.3. Εγκατάσταση, συναρμολόγηση και θέση σε λειτουργία

Πριν από την εγκατάσταση και τη θέση σε λειτουργία μελετήστε με προσοχή τις οδηγίες!



1

Τήρηση των προϋποθέσεων χώρου

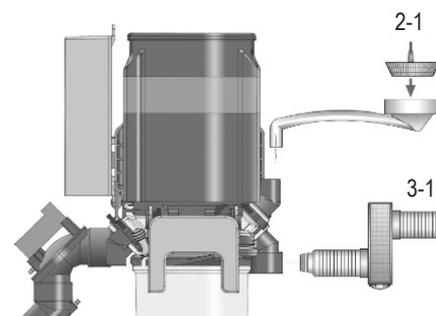
βλ. 5.2 Προϋποθέσεις εγκατάστασης

2

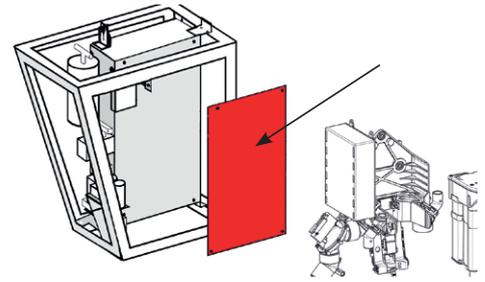
Έλεγχος της σήτας φίλτρου χονδρόκοκκων ρύπων στο πτυελοδοχείο
2-1 - Φίλτρο χονδρόκοκκων ρύπων (πτυελοδοχείο)

3

Εγκατάσταση του προφίλτρου (εάν δεν υπάρχει στη βάση στήριξης εύκαμπτων σωλήνων)
3-1 - Προφίλτρο

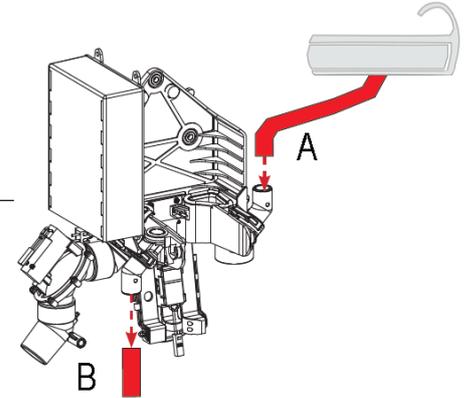


- 4 Τοποθέτηση 1 μια πλάκας προστασίας επαφής πίσω από τη μονάδα (σε περίπτωση που η επιφάνει τοποθέτησης είναι αγωγίμη)



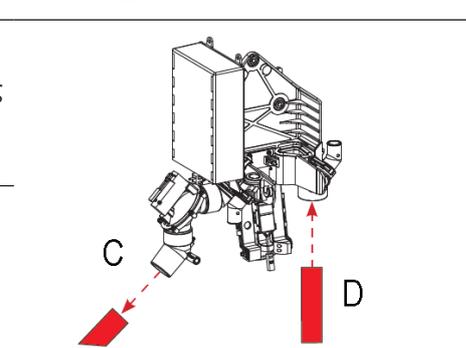
- 5 Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης πτυελοδοχείου (Μέγεθος πλέγματος του χονδροειδούς κόσκινου max. 3 mm)

A - Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα πτυελοδοχείου



- 6 Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης

B - Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης (έξοδος καθαρού νερού)

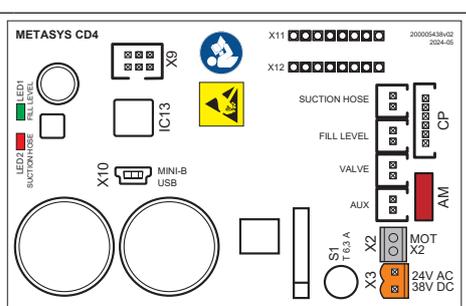


- 7 Σύνδεση του σωλήνα αναρρόφησης από τη βάση στήριξης εύκαμπτου σωλήνα (εύκαμπος σωλήνας αναρρόφησης)

Σύνδεση του σωλήνα αναρρόφησης προς τη μηχανή αναρρόφησης (εύκαμπος σωλήνας κενού)

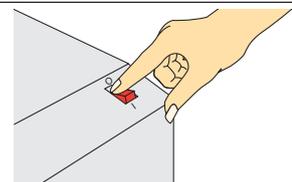
- 8 C - Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα κενού (προς τη μηχανή αναρρόφησης)

D - Σύνδεση για εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης (προς τη βάση στήριξης εύκαμπτων σωλήνων)

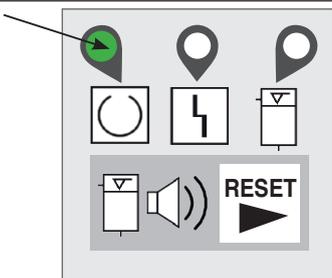


- 9 Σύνδεση των ηλεκτρικών συνδέσεων (βλ. 5.4. Ηλεκτρονικό σύστημα)

- 10 Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη συσκευής ή το γενικό διακόπτη του οδοντιατρείου. Η φυγόκεντρος του COMPACT Dynamic ξεκινά για λίγο και σταματά απότομα (αυτοέλεγχος).



- 11 Ο διαχωριστής αμαλγάματος είναι σε λειτουργική ετοιμότητα όταν ανάψει η φωτοδίοδος 1 με πράσινο χρώμα (περιγραφή της εξωτερικής ένδειξης, βλ. 6.1.1. Εξωτερική ένδειξη).



Ενημερώστε τον οδοντίατρο σχετικά με τη λειτουργία, το χειρισμό, την περιποίηση του προϊόντος και τους όρους εγγύησης.

12

Συμπληρώστε τη δήλωση συναρμολόγησης και το έγγραφο συσκευής και επιστρέψτε την στην εταιρεία METASYS (installation@metasys.com)



13 Εκτέλεση δοκιμής κανονικής λειτουργίας

βλέπε 7.2.3 Λειτουργία σέρβις

5.3.1. Εγκατάσταση και συναρμολόγηση προαιρετικών παρελκομένων, εξαρτημάτων εκ των υστέρων εξοπλισμού και ανταλλακτικών



Η συναρμολόγηση, τυχόν τροποποιήσεις ή επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό (βλ. 3.2. Υποδείξεις ασφαλείας)! Για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια για την πραγματοποίηση επισκευών, εκ των υστέρων εξοπλισμού, αναλύσεων σφαλμάτων κλπ. είναι επίσης στη διάθεσή σας το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας METASYS!

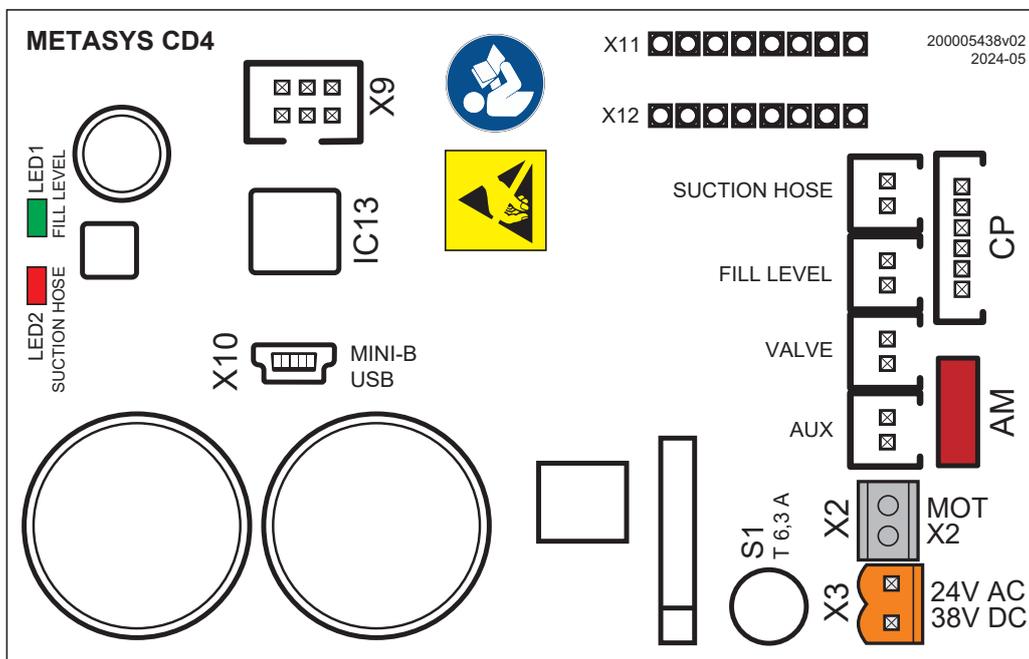
5.3.2. Συνδέσεις άλλων συσκευών

Κατά τη σύνδεση τη συσκευής METASYS με άλλες συσκευές ή συστήματα μπορούν να προκύψουν κίνδυνοι. Για το λόγο αυτό πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν θα προκύψουν κίνδυνοι για το χρήστη ή τον ασθενή ούτε θα επηρεαστεί το περιβάλλον. Πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις του κατασκευαστή της συσκευής ή του συστήματος που πρόκειται να συνδεθεί.

5.4. Ηλεκτρονικό σύστημα

Η σύνδεση δικτύου επιτρέπεται να αποκατασταθεί αποκλειστικά από ειδικό ηλεκτρολόγο. Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να πληροί τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. Πριν από τη σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να συγκρίνετε την ονομαστική τάση της πινακίδας τύπου της συσκευής με την τάση του δικτύου.

5.4.1. Ηλεκτρικές συνδέσεις



LED 1	Στάθμη πλήρωσης LED
LED 2	LED σωλήνας αναρρόφησης
X1 (fill level / water level)	Στάθμη πλήρωσης (<i>fill level / water level</i>)
X2	Σύνδεση κινητήρα
X3 (main power)	Τροφοδοσία τάσης 24 C AC / 38 / V DC (<i>main power</i>)
	Τα τάση τροφοδοσίας πρέπει να λαμβάνεται από ένα μετασχηματιστή ασφαλείας, ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων IEC 601-1/VDE 0750, Μέρος 1/DIN EN 60601-1 και IEC 60742 + A1/DIN EN 60742.
X4 (suction hose)	Σήμα αποθήκευσης (<i>suction hose</i>)
X5 (CP)	Σύνδεση για εξωτερικό πίνακα ελέγχου (<i>CP</i>)
X6	Βοηθητικό
X7 (valve)	Βαλβίδα ροής αναρρόφησης (<i>valve</i>)
X8 (AM)	Φωτεινά φράγματα στάθμη πλήρωσης αμαγάλματος (<i>AM</i>)
X9	Σύνδεσμος προγραμματισμού
X10	Σύνδεση Micro-USB
X11	Χωρίς λειτουργία
X12	Χωρίς λειτουργία
S1	MST250/T 6,3 A/UN 250 V/ ICN 63 A Οι ασφάλειες πρέπει να αντικαθίστανται με τον ίδιο αποκλειστικά τύπο!

Κίνδυνος:



Τα τάση τροφοδοσίας πρέπει να λαμβάνεται από ένα μετασχηματιστή ασφαλείας, ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων IEC 601-1/VDE 0750, Μέρος 1/DIN EN 60601-1 και IEC 60742 + A1/DIN EN 60742.

Κίνδυνος:

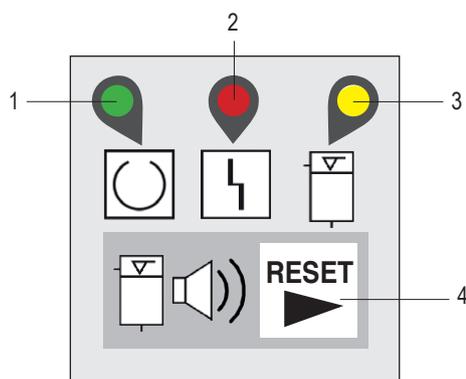
Οι ασφάλειες πρέπει να αντικαθίστανται με τον ίδιο αποκλειστικά τύπο!

6. Χρήση

6.1. Κανονική λειτουργία

Πρέπει να διασφαλίζεται ότι η συσκευή θα τίθεται εκτός λειτουργίας τουλάχιστον 1 φορά ανά εργάσιμη ημέρα για τη μέτρηση της στάθμης πλήρωσης. Η σύνδεση της τροφοδοσίας ρεύματος 24 V AC / 38 V DC πρέπει να αποκατασταθεί μετά το διακόπτη συσκευής ή το γενικό διακόπτη του οδοντιατρείου.

6.1.1. Εξωτερική ένδειξη



1	Φωτοδίοδος 1	πράσινο φωτισμένο	σε λειτουργική ετοιμότητα
2	Φωτοδίοδος 2	αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα κόκκινο λαμπερό	βλέπε 6.2 Μηνύματα σφάλματος
3	Φωτοδίοδος 3	ανάβει με κίτρινο χρώμα + απενεργοποιούμενος μέσω του πλήκτρου RESET ήχος βομβητή	Ένδειξη στάθμης πλήρωσης: το δοχείο είναι πλήρες σε ποσοστό 95%
		ανάβει με κίτρινο χρώμα + μη απενεργοποιούμενος μέσω του πλήκτρου RESET ήχος βομβητή	Ένδειξη στάθμης πλήρωσης: το δοχείο είναι πλήρες σε ποσοστό 100%
		κίτρινο που αναβοσβήνει	βλέπε 6.2 Μηνύματα σφάλματος
		ανάβει με κίτρινο χρώμα	
4	RESET	χωρίς χρώμα	Πλήκτρο RESET Με στάθμη πλήρωσης δοχείου 95%, ο ήχος βομβητή μπορεί να απενεργοποιείται με το πλήκτρο RESET.

6.2. Μηνύματα σφάλματος



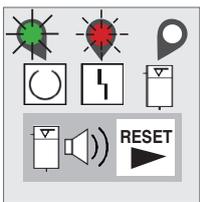
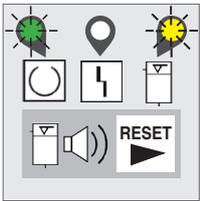
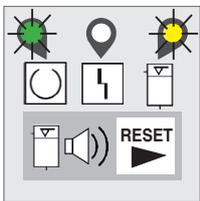
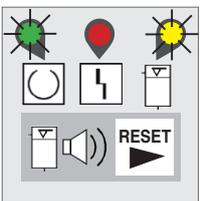
Η συναρμολόγηση, τυχόν τροποποιήσεις ή επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό (βλ. 3.2. Υποδείξεις ασφαλείας)! Για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια για την πραγματοποίηση επισκευών, εκ των υστέρων εξοπλισμού, αναλύσεων σφαλμάτων κλπ. είναι επίσης στη διάθεσή σας το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας METASYS!



φωτισμένο



που αναβοσβήνει

Μήνυμα σφάλματος	Εξωτερική ένδειξη	Πιθανή αιτία	Μέτρα αντιμετώπισης
<p>LED 1: πράσινο φωτισμένο</p> <p>LED 2: κόκκινο που αναβοσβήνει</p> <p>ήχος βομβητή</p>		<p>Ο χωρητικός αισθητήρας έχει διακοπεί ή βραχυκυκλωθεί.</p> <p>Διακοπή ή βραχυκύκλωμα βαλβίδας.</p> <p>Ο κινητήρας δεν είναι συνδεδεμένος.</p>	<p>Επικοινωνήστε με τον τεχνικό σας.</p>
<p>LED 1: πράσινο που αναβοσβήνει</p> <p>LED 3: κίτρινο που αναβοσβήνει</p> <p>+ απενεργοποιούμενος μέσω του πλήκτρου RESET ήχος βομβητή</p>		<p>Υπερθερμοκρασία κινητήρα</p>	<p>Επικοινωνήστε με τον τεχνικό σας.</p>
<p>LED 1: πράσινο φωτισμένο</p> <p>LED 3: κίτρινο φωτισμένο</p> <p>+ απενεργοποιούμενος μέσω του πλήκτρου RESET ήχος βομβητή</p>		<p>Το δοχείο συλλογής είναι πλήρες σε ποσοστό 95%</p>	<p>Συνιστάται αντικατάσταση του δοχείου συλλογής, είναι δυνατή η συνέχιση της εργασίας έως το 100%.</p> <p>Ο ήχος βομβητή μπορεί να απενεργοποιηθεί με το πλήκτρο RESET. Η φωτοδίοδος 3 εξακολουθεί να ανάβει για υπενθύμιση. Ο ήχος βομβητή ηχεί και πάλι σε κάθε νέα ενεργοποίηση του γενικού διακόπτη.</p> <p>(βλ. 7.2.1. Αντικατάσταση του δοχείου συλλογής και 7.2.2. Απόρριψη του δοχείου συλλογής)</p>
<p>LED 1: πράσινο φωτισμένο</p> <p>LED 3: κίτρινο φωτισμένο</p> <p>+ μη απενεργοποιούμενος μέσω του πλήκτρου RESET ήχος βομβητή</p>		<p>Το δοχείο συλλογής είναι πλήρες σε ποσοστό 100%</p>	<p>Το δοχείο συλλογής πρέπει να αντικατασταθεί. Δεν είναι δυνατή η συνέχιση της εργασίας λόγω φραγής της βαλβίδας επιλογής θέσης.</p> <p>(βλ. 7.2.1. Αντικατάσταση του δοχείου συλλογής και 7.2.2. Απόρριψη του δοχείου συλλογής)</p>
<p>Η φυγόκεντρος δεν απενεργοποιείται αυτόματα και βρίσκεται σε συνεχή λειτουργία.</p>	-	<p>Σφάλμα χωρητικού αισθητήρα</p>	<p>Καθαρίστε τον αισθητήρα</p> <p>Αντικαταστήστε τον αισθητήρα</p> <p>Επικοινωνήστε με τον τεχνικό σας.</p>
<p>Η φυγόκεντρος δεν ξεκινάει</p>	-	<p>Σφάλμα χωρητικού αισθητήρα</p>	<p>Ελέγξτε τη σύνδεση του αισθητήρα</p> <p>Αντικαταστήστε τον αισθητήρα</p> <p>Επικοινωνήστε με τον τεχνικό σας.</p>
<p>Η ροή αναρρόφησης δεν απελευθερώνεται</p>	-	<p>Ελαττωματική βαλβίδα ροής αναρρόφησης</p>	<p>Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη βαλβίδα ροής αναρρόφησης</p> <p>Επικοινωνήστε με τον τεχνικό σας.</p>
<p>Δημιουργούνται φυσαλίδες στο δοχείο όταν η αντλία (μονάδα 2) είναι σε λειτουργία</p>	-	<p>Λείπει ή έχει αποσυναρμολογηθεί το περίβλημα της αντλίας ή το φίλτρο</p>	<p>Επανασυναρμολογήστε ή αντικαταστήστε το περίβλημα της αντλίας ή το φίλτρο</p> <p>Επικοινωνήστε με τον τεχνικό σας.</p>
<p>Η χωρητικότητα της αντλίας δεν είναι επαρκής</p>	-	<p>Λείπει ή έχει αποσυναρμολογηθεί το φίλτρο της αντλίας</p>	<p>Επανασυναρμολογήστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο</p> <p>Επικοινωνήστε με τον τεχνικό σας.</p>

7. Περιποίηση και συντήρηση

Για να εξασφαλιστεί η αναμενόμενη διάρκεια ζωής 5 ετών της συσκευής, πρέπει να τηρούνται οι αναφερόμενες οδηγίες καθαρισμού και συντήρησης καθώς και οι αναφερόμενες απαιτήσεις εγκατάστασης και οι προϋποθέσεις λειτουργίας.

7.1. Τακτικές εργασίες καθαρισμού

Για την απρόσκοπτη λειτουργία πρέπει να ενεργοποιείτε σύντομα ύστερα από κάθε θεραπεία την πλύση του πτυελοδοχείου και να ξεπλένετε κάθε εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης με καθαρό νερό για να απομακρύνετε τα κατάλοιπα από τους σωλήνες.

Οι παρακάτω εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται τακτικά:

Εργασία	Προθεσμία	
Καθαρισμός και απολύμανση του συστήματος αναρρόφησης:	2 φορές σε καθημερινή βάση	βλ. 7.1.1. Καθημερινός καθαρισμός με GREEN&CLEAN M2
Καθαρίστε και αδειάστε το προ-φίλτρο	τουλάχιστον 1 φορά την εβδομάδα, ανάλογα με τον τρόπο εργασίας μπορεί να είναι αναγκαία η εκκένωση και σε καθημερινή βάση	βλ. 7.1.2 Καθαρίστε και αδειάστε το προ-φίλτρο
Αντικατάσταση δοχείου	κατά περίπτωση/τουλάχιστον 1 φορά το χρόνο	βλ. 7.2.1. Αντικατάσταση του δοχείου συλλογής και 7.2.2. Απόρριψη του δοχείου συλλογής

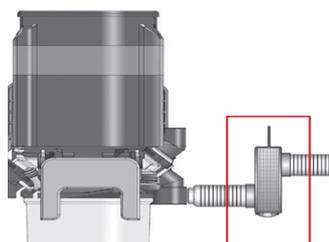
7.1.1. Καθημερινός καθαρισμός με GREEN&CLEAN M2

2 φορές σε καθημερινή βάση (το μεσημέρι/βράδυ) και ύστερα από χειρουργικές επεμβάσεις πρέπει να διεξάγεται απολύμανση με τα προβλεπόμενα απολυμαντικά και απορρυπαντικά GREEN&CLEAN M2.

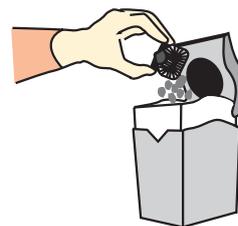
Το προϊόν GREEN&CLEAN M2 είναι ιδανικό να χρησιμοποιείται πριν από παρατεταμένα διαστήματα διακοπής της λειτουργίας της μονάδας θεραπείας (μεσημεριανό διάλειμμα, τέλος ωραρίου ή διακοπές).

Για πληροφορίες σχετικές με τη χρήση και τις υποδείξεις ασφαλείας βλ. οδηγίες χρήσης GREEN&CLEAN M2.

7.1.2. Καθαρίστε και αδειάστε το προ-φίλτρο



- 1 Συλλέξτε τα υπολείμματα που περιέχουν αμάλαμα από το συρτάρι του φίλτρου σε κατάλληλο δοχείο.



7.2. Συντήρηση και σέρβις



Η συναρμολόγηση, τυχόν τροποποιήσεις ή επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο ειδικευμένο προσωπικό (βλ. 3.2. Υποδείξεις ασφαλείας)! Για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια για την πραγματοποίηση επισκευών, εκ των υστέρων εξοπλισμού, αναλύσεων σφαλμάτων κλπ. είναι επίσης στη διάθεσή σας το τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας METASYS!



Προειδοποίηση:

Κλείστε το γενικό διακόπτη της μονάδας θεραπείας!



Προειδοποίηση:

Αποφεύγετε την επαφή με το περιεχόμενο του διαχωριστή αμαλγάματος!



Προειδοποίηση:

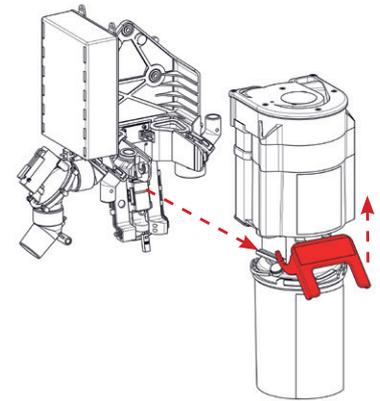
Κίνδυνος μόλυνσης: Για την αποφυγή μολύνσεων χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας (προστασία των χεριών, των ματιών, της μύτης και του στόματος) και απολυμαίνετε και καθαρίζετε τη συσκευή!

7.2.1. Αντικατάσταση του δοχείου συλλογής

- 1 Ετοιμάστε το καινούργιο δοχείο συλλογής και αφαιρέστε τη σακούλα απολυμαντικού που βρίσκεται στο εσωτερικό του

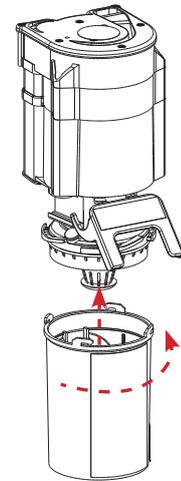


- 2 Περιστρέψτε προς τα πάνω τον βραχίονα ασφάλισης στον διαχωριστήρα αμαλγάματος. Ταυτόχρονα κρατήστε σταθερά τον διαχωριστήρα.

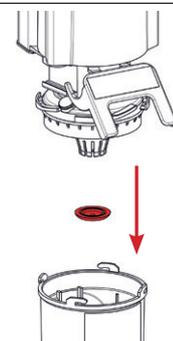


- 3 Τραβήξτε τον διαχωριστήρα αμαλγάματος προς τα εμπρός και έξω από το στοιχείο στερέωσης και τοποθετήστε τον πάνω σε μια επίπεδη, αντλιοσθητική επιφάνεια στήριξης.

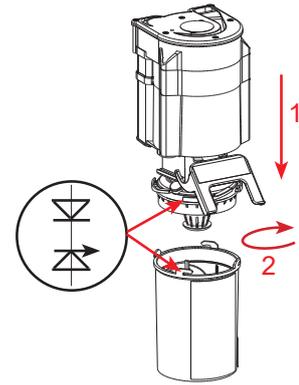
- 4 Κρατήστε σταθερά το δοχείο συλλογής και περιστρέψτε το επάνω τμήμα αριστερόστροφα. Αφαιρέστε το επάνω τμήμα προς τα πάνω.



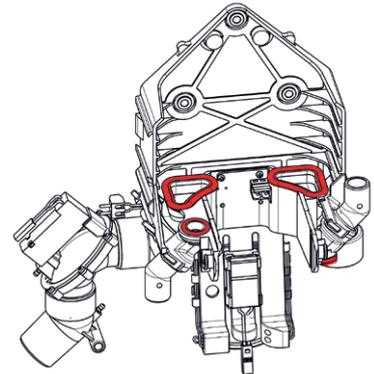
- 5 Σε περίπτωση που είναι ακάθαρμο το φίλτρο σήτας της αντλίας, αφαιρέστε το, καθαρίστε το επάνω από ένα δοχείο συλλογής και κατόπιν εγκαταστήστε το πάλι στο περίβλημα αναρρόφησης της αντλίας.



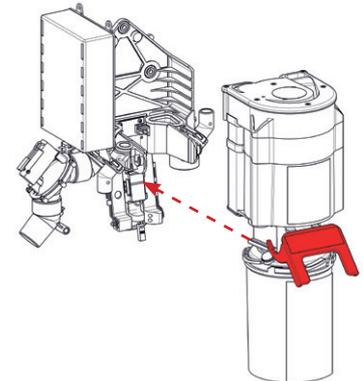
- 6 Τοποθετήστε το επάνω τμήμα πάνω στο νέο δοχείο συλλογής. Κρατήστε σταθερά το δοχείο συλλογής και περιστρέψτε το επάνω τμήμα δεξιόστροφα μέχρι να τερματίσει. Πραγματοποιήστε έναν οπτικό έλεγχο (όλα τα ρύγχη συγκράτησης του δοχείου πρέπει να έχουν ασφαλίσει κανονικά).



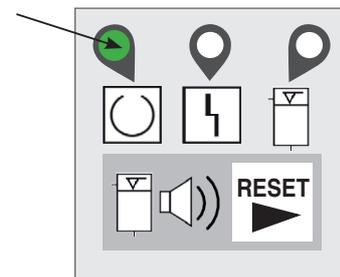
- 7 Λιπάνετε με βαζελίνη τις επιφάνειες στεγανοποίησης στο στοιχείο συγκράτησης.



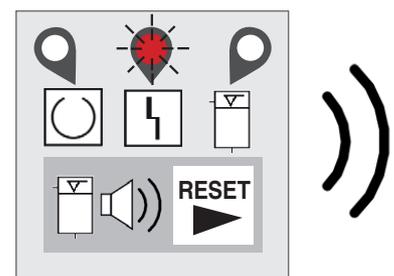
- 8 Περάστε τον διαχωριστήρα αμαλγάματος πάλι προσεκτικά μέσα στο στοιχείο συγκράτησης και κλείστε τον βραχίονα ασφάλισης.



- 9 Ενεργοποιήστε τον γενικό διακόπτη της μονάδας θεραπείας.
 Η συσκευή ξεκινά 1 έως 2 φορές για λίγο και η λυχνία LED 1 στην εξωτερική μονάδα ενδείξεων ανάβει με πράσινο χρώμα («Λειτουργική ετοιμότητα»).



- 10 Αν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά το δοχείο συλλογής, η λυχνία LED 2 στην εξωτερική μονάδα ενδείξεων αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και παράγεται ένα ηχητικό σήμα. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να απενεργοποιήσετε τον γενικό διακόπτη και να επαναλάβετε προσεκτικά τη διαδικασία που περιγράφηκε παραπάνω.



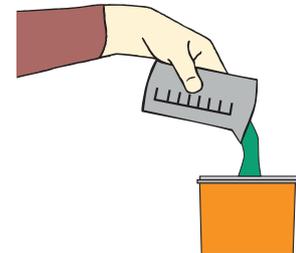
7.2.2. Απόρριψη του δοχείου συλλογής

Το πλήρες δοχείο συλλογής μπορεί να παραδοθεί στην εταιρεία διάθεσης αποβλήτων METASYS logistics & collection GmbH GmbH.

Τα πιστοποιητικά διάθεσης αποβλήτων πρέπει να φυλάσσονται σύμφωνα με τη νομοθεσία της εκάστοτε χώρας.

Όταν αφαιρείται ολόκληρη η συσκευή στο τέλος της διάρκειας χρήσης της, αυτή μπορεί να επιστραφεί στον κατασκευαστή για τη διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές (βλ. 8.2. Ανακύκλωση και απόρριψη).

Κόψτε και ανοίξτε τη σακούλα απολυμαντικού για την τελική απολύμανση (παρέχεται μαζί με το καινούργιο δοχείο) και προσθέστε το περιεχόμενό της στο πλήρες δοχείο συλλογής.



1

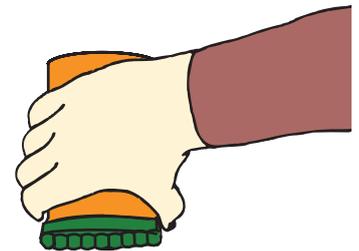


Κλείστε το γεμάτο δοχείο συλλογής με το πράσινο καπάκι περιστρέφοντάς το καπάκι δεξιόστροφα.



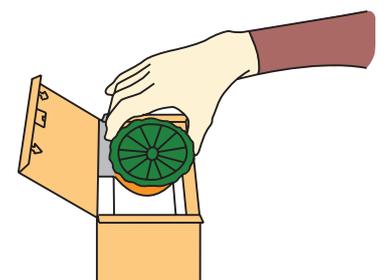
2

Διεξάγετε έλεγχο στεγανότητας. Για το σκοπό αυτό αναποδογυρίστε το σφραγισμένο δοχείο συλλογής επάνω από ένα δοχείο συλλογής. Κατά περίπτωση σφραγίστε και πάλι ερμητικά το καπάκι.

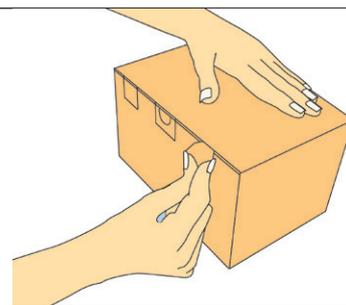


4

Τοποθετήστε το σφραγισμένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές δοχείο συλλογής στα 2 ημικελύφη αφρολέξ και μετά στο χαρτοκιβώτιο μεταφοράς.



- 5 Σφραγίστε το χαρτοκιβώτιο μεταφοράς σύμφωνα με τις οδηγίες.



Διαθέστε το πλήρες δοχείο συλλογής μέσω της σχετικής εταιρείας διάθεσης αποβλήτων

- 6 Για τη διάθεση μέσω της εταιρείας **METASYS logistics & collection GmbH**:
Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.metasys.com/collection_centers για περισσότερες πληροφορίες σχετικές με τη διάθεση αποβλήτων στη χώρα σας!

- 7 Τα υπολείμματα σφραγισμάτων, τα κατάλοιπα των φίλτρων και άλλα απόβλητα που περιέχουν αμάλγαμα πρέπει να συλλέγονται σε κατάλληλο δοχείο και μπορούν να διατίθενται μέσω εταιρείας διάθεσης αποβλήτων (π.χ., METASYS logistics & collection GmbH).



7.2.3. Λειτουργία σέρβις



Τα ηλεκτρονικά στοιχεία του διαχωριστή αμαλγάματος COMPACT Dynamic επιτρέπουν τον έλεγχο των λειτουργιών της συσκευής στη λειτουργία σέρβις.



Προσοχή:

Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία ή στη λειτουργία σέρβις μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, περιμένετε 5 δευτερόλεπτα πριν την ενεργοποιήσετε ξανά!

Ενεργοποίηση της λειτουργίας σέρβις

- 1 Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο RESET κατά την ενεργοποίηση (περίπου 5 δευτερόλεπτα). Η λυχνία LED 1 (έτοιμη για λειτουργία) αναβοσβήνει (2,5 Hz).
- 2 Αφήστε το πλήκτρο RESET, η λυχνία LED 1 συνεχίζει να αναβοσβήνει.
- 3 Πατήστε ξανά το πλήκτρο RESET για να εκκινήσετε τον κινητήρα.
- 4 Πιέστε ξανά το πλήκτρο RESET για να σταματήσετε τον κινητήρα και να ελέγξετε τη βαλβίδα.
- 5 Πατήστε ξανά το πλήκτρο RESET για να σταματήσετε τη βαλβίδα.
- 6 Πατώντας ξανά το πλήκτρο RESET, τα βήματα 3 έως 5 επαναλαμβάνονται όσες φορές απαιτείται.
- 7 Η λειτουργία σέρβις τερματίζεται με την απενεργοποίηση της τάσης τροφοδοσίας.

7.2.4. Σετ σέρβις 1 έτους

Σύμφωνα με το γερμανικό Ινστιτούτο Τεχνολογίας Κατασκευών, τα στοιχεία ένδειξης των διαχωριστών αμαλγάματος πρέπει να ελέγχονται ως προς τη λειτουργία τους τουλάχιστον μία φορά το χρόνο από ειδικό τεχνικό!



**Η εταιρεία METASYS επιβάλλει δεσμευτικά τη διεξαγωγή της επιθεώρησης 1 έτους.
Η επιθεώρηση 1 έτους πρέπει να καταχωριστεί στο έγγραφο της συσκευής!**

Κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης 1 έτους συνιστούμε να αντικατασταθούν προληπτικά από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό τα ακόλουθα εξαρτήματα: δοχείο συλλογής, σετ στεγανοποίησης, ρότορας διαχωρισμού, φίλτρο σήτας αντλίας.

Έναρξη λειτουργίας σέρβις

- 1 Είσοδος στη λειτουργία σέρβις (βλέπε 7.2.3 Λειτουργία σέρβις)
- 2 Διενεργήστε δοκιμαστική λειτουργία κινητήρα και βαλβίδας τουλάχιστον μία φορά
- 3 Έξοδος από τη λειτουργία σέρβις με διακοπή της τάσης τροφοδοσίας

7.2.5. Σετ σέρβις 5 έτους



Σύμφωνα με τον κανονισμό για τα λύματα, παράρτημα 50, οι διαχωριστές αμαλγάματος πρέπει να ελέγχονται το αργότερο εντός 5 ετών με βάση τη νομοθεσία της εκάστοτε χώρας ως προς την ενδεδειγμένη κατάστασή τους!

Η επιθεώρηση 5 έτους πρέπει να καταχωριστεί στο έγγραφο της συσκευής!

- | | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1 | πρέπει να διεξαχθεί επιθεώρηση 1 έτους | βλ. 7.2.4. Σετ σέρβις 1 έτους |
| 2 | Η σωστή εγκατάσταση και σύνδεση του διαχωριστή αμαλγάματος πρέπει να ελεγχθεί με βάση τις προϋποθέσεις εγκατάστασης | βλ. 5.2 Προϋποθέσεις εγκατάστασης |
| 3 | Διεξάγετε απολύμανση και καθαρισμό των εύκαμπτων σωλήνων αναρρόφησης και του πτελοδοχείου | βλ. 7.1.1. Καθημερινός καθαρισμός με GREEN&CLEAN M2 |
| 4 | διεξάγετε οπτικό έλεγχο του θαλάμου της φυγοκέντρου | βλ. 7.2.5.1. Οπτικός έλεγχος της φυγοκέντρου |

7.2.5.1. Οπτικός έλεγχος της φυγοκέντρου

Αφαιρέστε τον διαχωριστήρα από τη βάση τοίχου

1 _____

Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες στην επάνω πλευρά της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο (Torx 20).

2 _____

Αφαιρέστε το καπάκι του τμήματος διαχωρισμού (χρησιμοποιήστε τη θέση στήριξης κατασαβιδιού στην πίσω πλευρά).

Μην αφαιρέσετε το στεγανοποιητικό εισόδου του τμήματος διαχωρισμού!

3 _____

Αφαιρέστε τον ρότορα διαχωρισμού, απομακρύνοντας το πώμα στο κέντρο του ρότορα με τη βοήθεια μυτοσίμπιδου, ξεβιδώστε τη βίδα Άλεν και αφαιρέστε τον ρότορα προς τα πάνω.

Προσοχή: Αριστερόστροφο σπείρωμα!

4 _____

Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αντλίας στην πίσω πλευρά του διαχωριστήρα στην επάνω σύνδεση

5 _____

Αφαιρέστε το εξάρτημα εισόδου φυγοκέντρου προς τα πάνω (με τη βοήθεια ενός μυτοσίμπιδου)

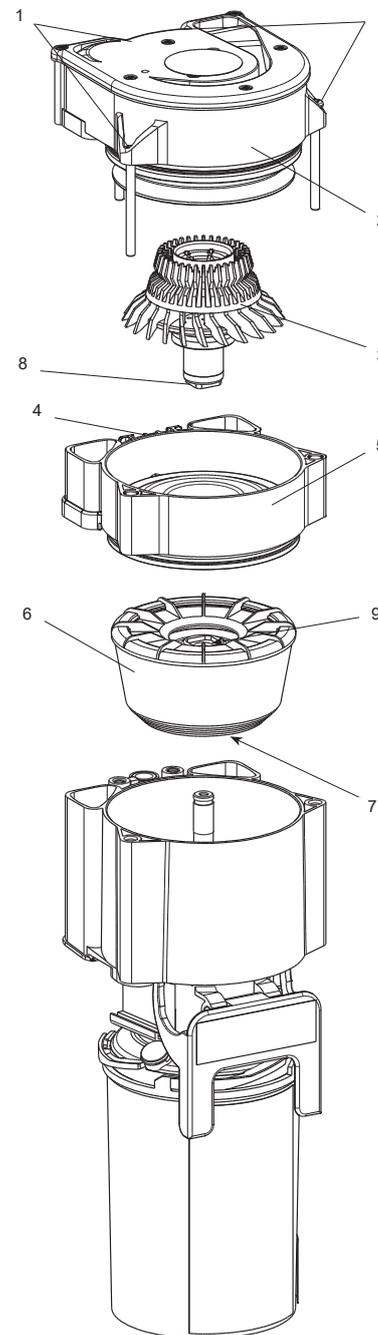
6 _____

Αφαιρέστε τους θαλάμους φυγοκέντρου προς τα πάνω

7 _____

Ελέγξτε οπτικά τους θαλάμους φυγοκέντρου για ρύπανση. Οι θάλαμοι φυγοκέντρου που εμφανίζουν επιστρώσεις μεγάλου πάχους ή συσσωρεύσεις στερεών, πρέπει να αντικατασταθούν!

Κατόπιν συναρμολογήστε τα εξαρτήματα με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.



Προσοχή:

Είναι σημαντικό όλες οι βίδες που χρησιμοποιούνται να βιδωθούν μέχρι να τερματίσουν! Κατά τη συναρμολόγηση προσέξτε ώστε οι τέσσερις πείροι (7) στην κάτω πλευρά των θαλάμων φυγοκέντρου να εισαχθούν στις προβλεπόμενες οπές τους! Επιπλέον πρέπει το τετραγωνικό τμήμα του ρότορα διαχωρισμού (8) να συμπλεχτεί μέσα στην επάνω πλευρά (9) της φυγοκέντρου!

8. Θέση εκτός λειτουργίας

8.1. Αποσυναρμολόγηση



Προειδοποίηση:

Αποσυνδέστε από την παροχή ρεύματος πριν από την αποσυναρμολόγηση!



Προειδοποίηση:

Κίνδυνος μόλυνσης: Για την αποφυγή μολύνσεων χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας (προστασία των χεριών, των ματιών, της μύτης και του στόματος) και απολυμαίνετε και καθαρίζετε τη συσκευή!

Όταν είναι αναγκαία η επιστροφή της συσκευής στην αποθήκη ή στην εταιρεία METASYS, πρέπει να χρησιμοποιηθεί η αυθεντική συσκευασία METASYS. Πριν από τη συσκευασία της συσκευής METASYS που πρόκειται με μεταφερθεί, πρέπει να την καθαρίσετε και να την απολυμάνετε. Τα ανοίγματα, από τα οποία μπορεί να εκρεύσουν υπολειμματικά υγρά, πρέπει να σφραγίζονται.

8.2. Ανακύκλωση και απόρριψη



Η συσκευή ενδέχεται να έχει μολυνθεί! Ενημερώνετε σχετικά την εταιρεία διάθεσης αποβλήτων, προκειμένου να μπορούν να ληφθούν ανάλογα μέτρα προφύλαξης. Τα εξαρτήματα όπου μπορεί να έχει προσκολληθεί αμάλγαμα, όπως σήτες, φίλτρα και εύκαμπτοι σωλήνες κλπ., πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς της εκάστοτε χώρας.

Τα μη μολυσμένα πλαστικά εξαρτήματα της συσκευής μπορούν να παραδοθούν για ανακύκλωση πλαστικών. Τα εγκαταστημένα ηλεκτρονικά μέρη (συμπεριλαμβανομένης της πλακέτας) πρέπει να διατίθενται ως άχρηστος ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα μεταλλικά εξαρτήματα πρέπει να διατίθενται ως άχρηστα μέταλλα.

Εναλλακτικά μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τη συσκευή στον κατασκευαστή για τη διάθεση σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Πριν από τη συσκευασία της συσκευής METASYS που πρόκειται με μεταφερθεί, πρέπει να την καθαρίσετε και να την απολυμάνετε. Τα ανοίγματα, από τα οποία μπορεί να εκρεύσουν υπολειμματικά υγρά, πρέπει να σφραγίζονται. Για την αποστολή πρέπει να χρησιμοποιείται η αυθεντική συσκευασία METASYS.

Για τη δήλωση συναρμολόγησης και το έγγραφο συσκευής ισχύει η υποχρέωση διατήρησης 5 ετών μετά την απόρριψη της συσκευής.

9. Παράρτημα

9.1. Αριθμοί παραγγελιών και εύρος παράδοσης

Ονομασία	Ονομασία	Παραδιδόμενος εξοπλισμός	REF
101000026	COMPACT Dynamic	Amalgam separator with standard accessories and instructions for use	101000026
101000027	COMPACT Dynamic KaVo	Amalgam separator with KaVo accessories and instructions for use	101000027
101000029	COMPACT Dynamic Planmeca	Amalgam separator with Planmeca accessories and instructions for use	101000029
101000030	COMPACT Dynamic OMS	Amalgam separator with OMS accessories and instructions for use	101000030
101000032	COMPACT Dynamic a-dec 400/500	Amalgam separator with a-dec 400/500 accessories and instructions for use	101000032
101000033	COMPACT Dynamic SIGER	Amalgam separator with SIGER accessories and instructions for use	101000033
101000034	COMPACT Dynamic a-dec 300	Amalgam separator with a-dec 300 accessories and instructions for use	101000034
101000035	COMPACT Dynamic a-dec 200	Amalgam separator with a-dec 200 accessories and instructions for use	101000035
101000036	COMPACT Dynamic KaVo 1063/1066/1065	Amalgam separator with KaVo 1066 / KaVo1063 / KaVo1065 accessories and instructions for use	101000036
101000037	COMPACT Dynamic Planmeca/Kaladent	Amalgam separator with Planmeca, Kaladent accessories and instructions for use	101000037
101000038	COMPACT Dynamic Ancar	Amalgam separator with Ancar accessories and instructions for use	101000038
101000039	COMPACT Dynamic Planmeca Compact i5 Kaladent	Amalgam separator with Planmeca Compact i5 accessories and instructions for use	101000039

9.1.1. Παρελκόμενα, σετ σέρβις, δοχεία συλλογής και ανταλλακτικά

σετ σέρβις

Ονομασία	Ονομασία
120000598	ET COMPACT Dynamic, 1-year maintenance kit
120000594	ET COMPACT Dynamic, 5-year maintenance kit

Ανταλλακτικά

Ονομασία	Ονομασία
120000558	ET COMPACT Dynamic/ECO, locking bracket
120000559	ET COMPACT Dynamic/ECO, immersion probe
120000560	ET COMPACT Dynamic/ECO, plug spittoon bowl drain, 5 pcs
120000561	ET COMPACT Dynamic/ECO, separation upper part
120000564	ET COMPACT Dynamic/ECO, sliding ring set
120000565	ET COMPACT Dynamic/ECO, delivery water/air
120000566	ET COMPACT Dynamic/ECO, sealing plugs separation rotor, 5 pcs
120000567	ET COMPACT Dynamic/ECO, connections water/air, 2x 2 pcs
120000563	ET COMPACT Dynamic, place selection valve
120000568	ET COMPACT Dynamic, centrifugal chamber
120000569	ET COMPACT Dynamic, water/air transfer
120000570	ET COMPACT Dynamic, wall bracket

Όνομασία	Όνομασία
120000571	ET COMPACT Dynamic, suction line prefilter
120000572	ET COMPACT Dynamic, transition board
120000574	ET COMPACT Dynamic, safety clip
120000575	ET COMPACT Dynamic, fuse T 6.3 A, 5 pcs
120000576	ET COMPACT Dynamic, hose clamp set, 2x small, 2x large
120000577	ET COMPACT Dynamic, pump housing
120000578	ET COMPACT Dynamic, pump filter, 5 pcs
120000583	ET COMPACT Dynamic, light sensor
120000584	ET COMPACT Dynamic, KaVo, connection cable board CD2
120000585	ET COMPACT Dynamic, cascade inlet spittoon
120000586	ET COMPACT Dynamic, capacitive sensor, cable 450 mm
120000587	ET COMPACT Dynamic, capacitive sensor, cable 260 mm
120000589	ET COMPACT Dynamic, main board
120000591	ET COMPACT Dynamic, power unit
120000619	ET COMPACT Dynamic, siphon floor model
120000606	ET COMPACT Dynamic, transport packaging container

Collection container / Replacement container

Όνομασία	Όνομασία
113000002	EB COMPACT Dynamic, replacement container, AT
113000004	EB COMPACT Dynamic, replacement container, AU
113000005	EB COMPACT Dynamic, replacement container, CH
113000006	EB COMPACT Dynamic, replacement container, CZ
113000008	EB COMPACT Dynamic, replacement container, DE
113000010	EB COMPACT Dynamic, replacement container, FI
113000011	EB COMPACT Dynamic, replacement container, FR
113000012	EB COMPACT Dynamic, replacement container, HU
113000013	EB COMPACT Dynamic, replacement container, INT
113000014	EB COMPACT Dynamic, replacement container, IT
113000015	EB COMPACT Dynamic, replacement container, NO
113000016	EB COMPACT Dynamic, replacement container, PL
113000017	EB COMPACT Dynamic, replacement container, SI
113000018	EB COMPACT Dynamic, replacement container, SK
113000066	EB COMPACT Dynamic, replacement container, GR

απολυμαντικό

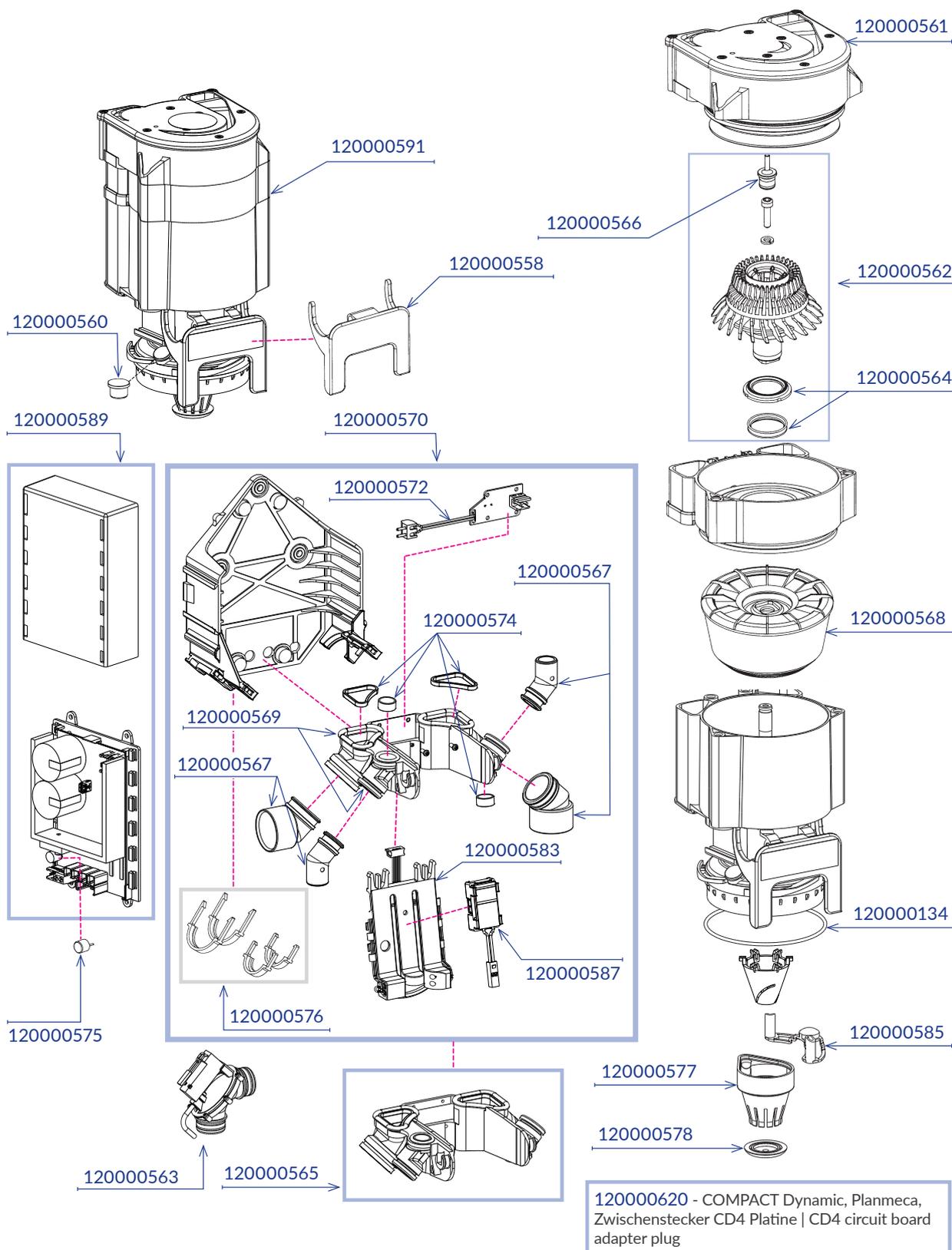
Όνομασία	Όνομασία
122000004	GREEN&CLEAN CL N 1000 ml, 2 bottles
122000026	GREEN&CLEAN M2 red/green 500 ml, each 1 bottle, dispenser
122000027	GREEN&CLEAN M2 red/green 500 ml, each 2 bottles
122000028	GREEN&CLEAN M2 red/green 500 ml, each 1 bottle
122000030	GREEN&CLEAN M2 green 500 ml, 25 bottles
122000031	GREEN&CLEAN M2 red 500 ml, 25 bottles
121000008	AH GREEN&CLEAN, M2, pump dispenser
121000009	AH GREEN&CLEAN, M2, dispenser
121000005	AH GREEN&CLEAN, CL N, mixing container

Nozzles and adapters

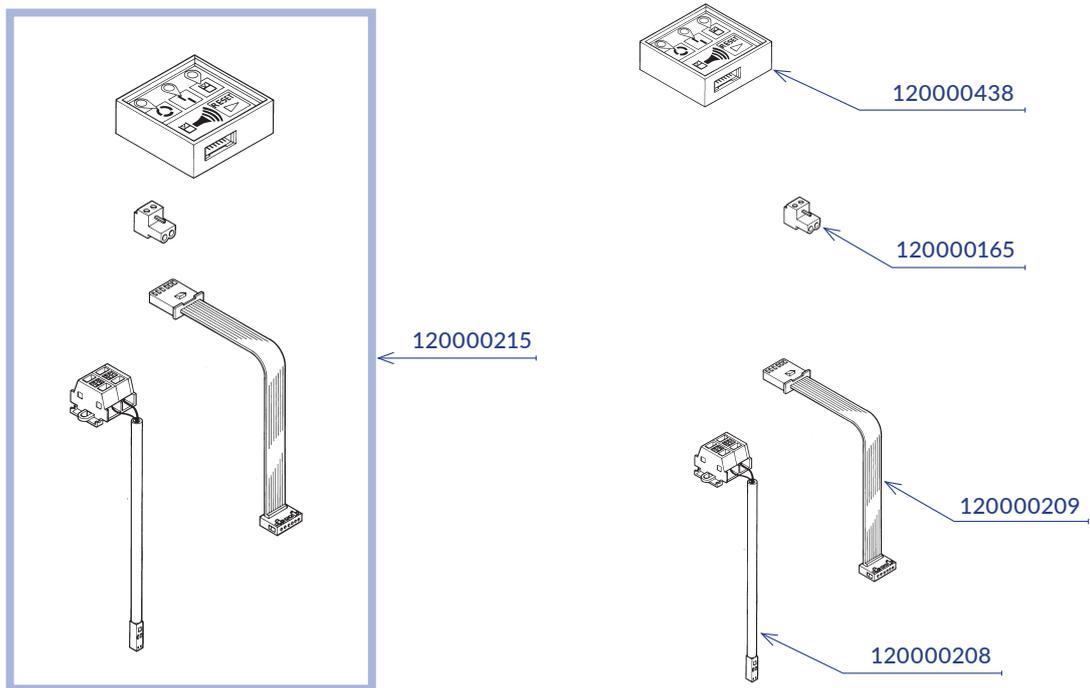
Όνομασία	Όνομασία
120000057	ET fittings, angle piece for water outlet 15 mm
120000058	ET fittings, VITALI, connector kit
120000059	ET fittings, T-distributor for 2 suction hoses
120000060	ET fittings, transport plugs Ø 26, 2 pcs
120000061	ET fittings, Siemens, reducer 15/21 mm, 5 pcs
120000062	ET fittings, hose adapter 90°, 15 mm, 5 pcs
120000063	ET fittings, hose adapter 24-25 mm, 5 pcs
120000064	ET fittings, hose adapter 21-22 mm, 5 pcs
120000065	ET fittings, hose adapter 19-20 mm, 5 pcs.
120000066	ET fittings, hose adapter 18-19 mm, 5 pcs.
120000067	ET fittings, hose adapter 15-16 mm, 5 pcs.
120000068	ET fittings, hose adapter 15 mm, 5 pcs.
120000069	ET fittings, hose adapter 13 mm, 5 pcs.
120000070	ET fittings, hose adapter 31-32 mm, 5 pcs.
120000071	ET fittings, inlet frame connector 24-15 mm, 5 pcs.
120000072	ET fittings, inlet frame connector 20-21 mm, 5 pcs.
120000073	ET fittings, inlet frame connector 19-20 mm, 5 pcs.
120000074	ET fittings, inlet frame connector 18-19 mm, 5 pcs.
120000075	ET fittings, inlet frame connector 15-17 mm, 5 pcs.
120000076	ET fittings, inlet frame connector 15-16 mm, 5 pcs.
120000077	ET fittings, inlet frame connector 10-11 mm, 5 pcs.
120000078	ET fittings, connector 90°, 15 mm, 5 pcs.
120000079	ET fittings, connector 31-21 mm
120000080	ET fittings, connector 25-28 mm, double seal, 5 pcs.
120000081	ET fittings, Dürr Connect, adapter Ø 15
120000083	ET fittings, blind plugs inlet frame
120000084	ET fittings, adapter META Connect, Dürr, large 36 mm
120000085	ET fittings, adapter META Connect pipe connection 50/40 mm
120000086	ET fittings, adapter META Connect pipe connection 36 mm
120000087	ET fittings, adapter META Connect pipe connection 32 mm
120000088	ET fittings, adapter for inlet frame
120000089	ET fittings, adapter 15/26, male
120000090	ET fittings, adapter 15/18, 2 pcs
120000091	ET fittings, adapter 15/10
120000255	ET META Connect, Y-distributor 26x26x26, male
120000256	ET META Connect, Y-distributor 26x26x26, female
120000257	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 72.5
120000258	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 64.5
120000259	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 56.5
120000260	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 49.5
120000261	ET META Connect, air duct extension incl. elbow 31.5
120000262	ET META Connect, extension 72.5 mm
120000263	ET META Connect, extension 64.5 mm
120000264	ET META Connect, extension 56.5 mm
120000265	ET META Connect, extension 49.5 mm
120000266	ET META Connect, extension 27 mm

120000267	ET META Connect, connecting piece hose adapter 26 mm, 5 pcs
120000268	ET META Connect, connection adapter with mini-nozzle, 26 mm
120000269	ET META Connect, T-distributor, male
120000270	ET META Connect, T-distributor, female
120000271	ET META Connect, T-distributor with mini-nozzle, male
120000272	ET META Connect, T-distributor with mini-nozzle, female
120000273	ET META Connect, fitting case
120000274	ET META Connect, safety clip for connectors
120000275	ET META Connect, connector 31-32 mm, 5 pcs
120000276	ET META Connect, connector 26-26 mm
120000277	ET META Connect, connector 24-25 mm, 5 pcs
120000278	ET META Connect, connector 21-22 mm, 5 pcs
120000279	ET META Connect, connector 19-20 mm, 5 pcs
120000280	ET META Connect, connector 17-19 mm, 5 pcs.
120000281	ET META Connect, connector 16-17 mm, 5 pcs.
120000282	ET META Connect, connector 15-16 mm, 5 pcs.
120000283	ET META Connect, connector 10-11 mm, 5 pcs.
120000284	ET META Connect, Dürr Connect System, safety clips, 5 pcs
120000285	ET META Connect, Dürr Connect System, adapter, male
120000286	ET META Connect, Dürr Connect System, adapter, female
120000287	ET META Connect, double nipple 26 mm
120000288	ET META Connect, angle-piece with mini-nozzles 26 mm
120000289	ET META Connect, connection angle 26 mm
120000290	ET META Connect, connector 45°, suction side
120000291	ET META Connect, connector 45° with air duct
120000292	ET META Connect, connector 45°
120000293	ET META Connect, inlet frame adapter, 5 pcs
120000294	ET META Connect, adapter 26 mm
120000295	ET META Connect, adapter 15/26 mm
120000537	ET connector, R 3/4", 5 pcs
120000600	ET adapter, handpiece small/large, universal
120000601	ET adapter, 16-11 mm
120000602	ET adapter for small handpiece, 11-6 mm, soft
120000603	ET adapter for small handpiece, 11-6 mm, hard

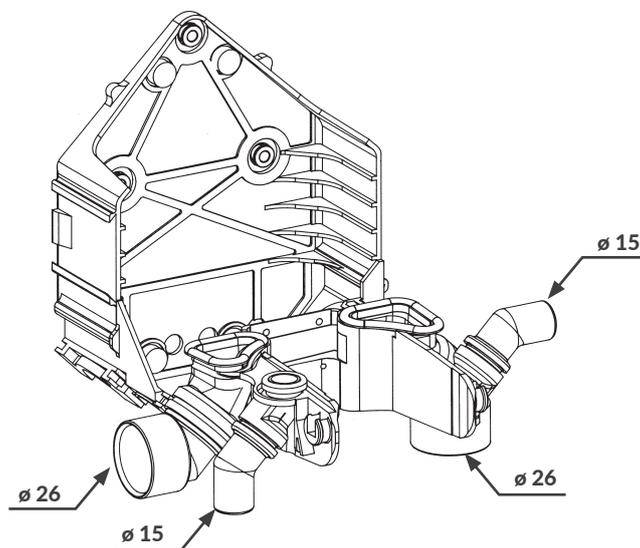
Ανταλλακτικά - COMPACT Dynamic



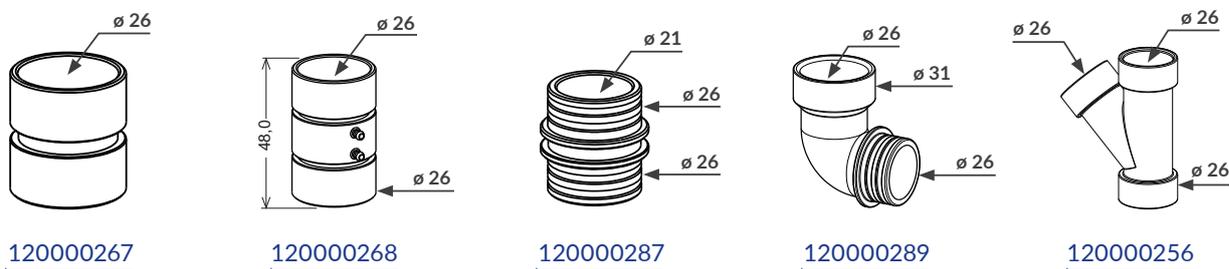
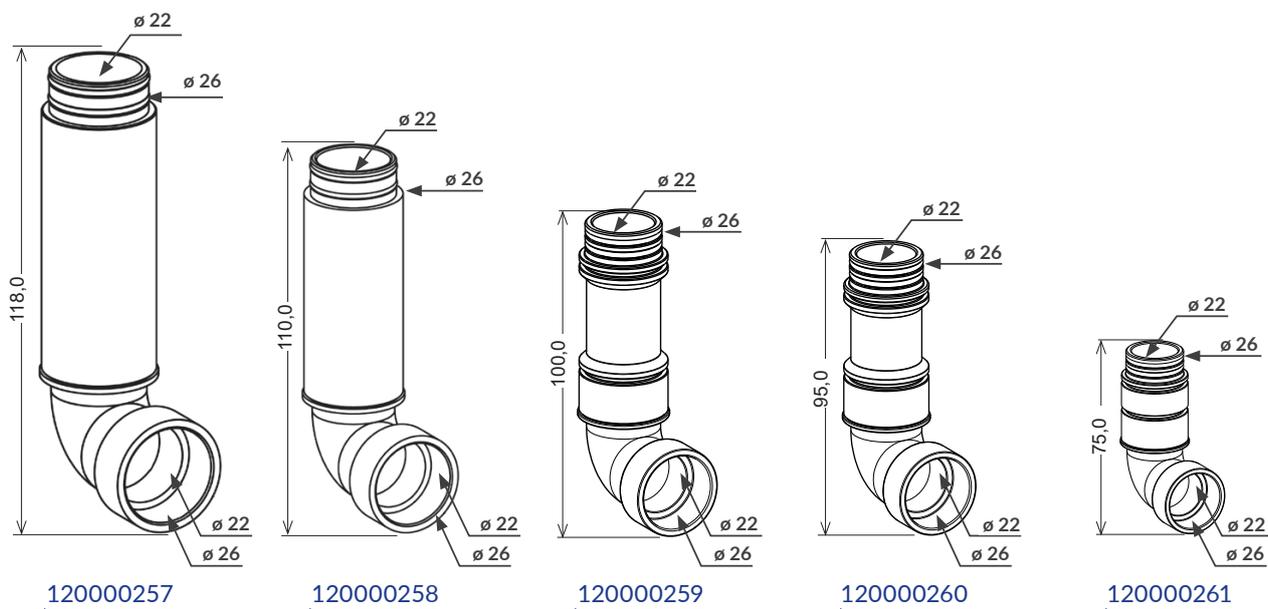
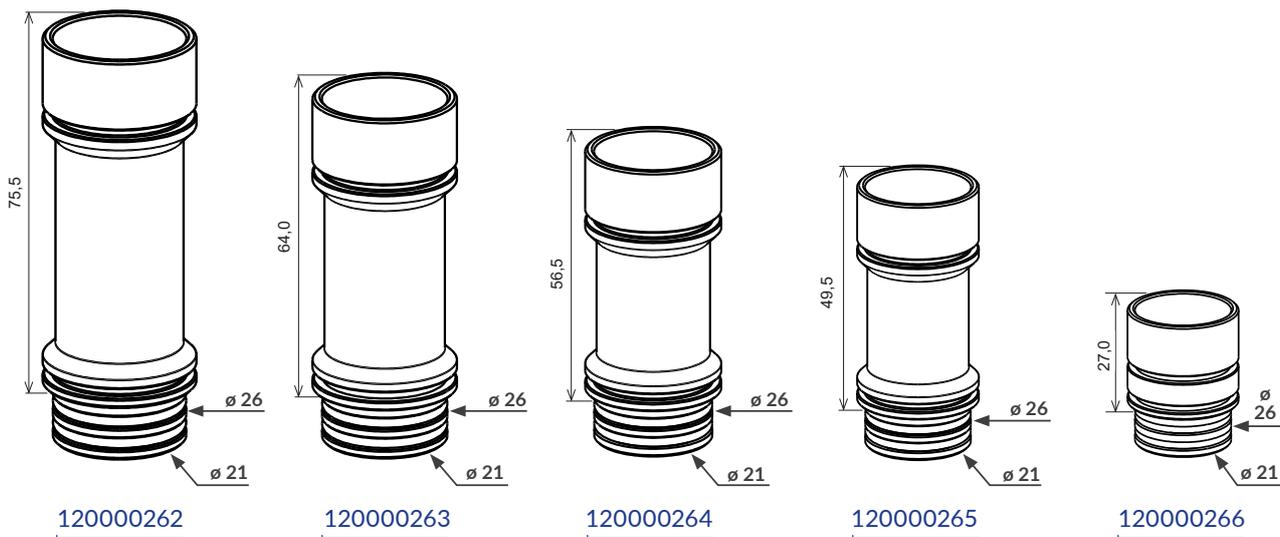
External display - COMPACT Dynamic

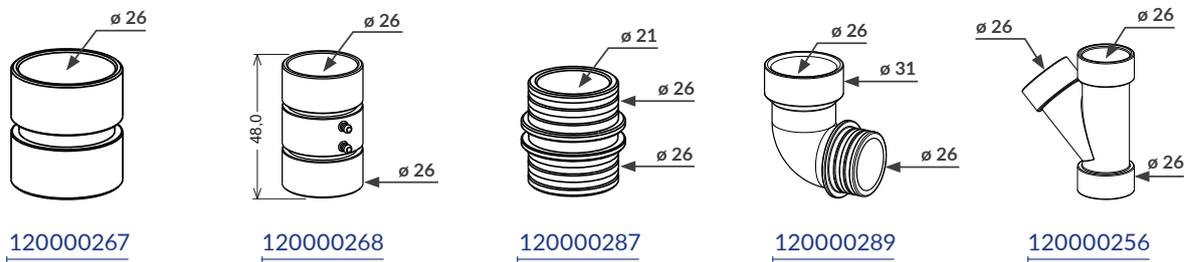
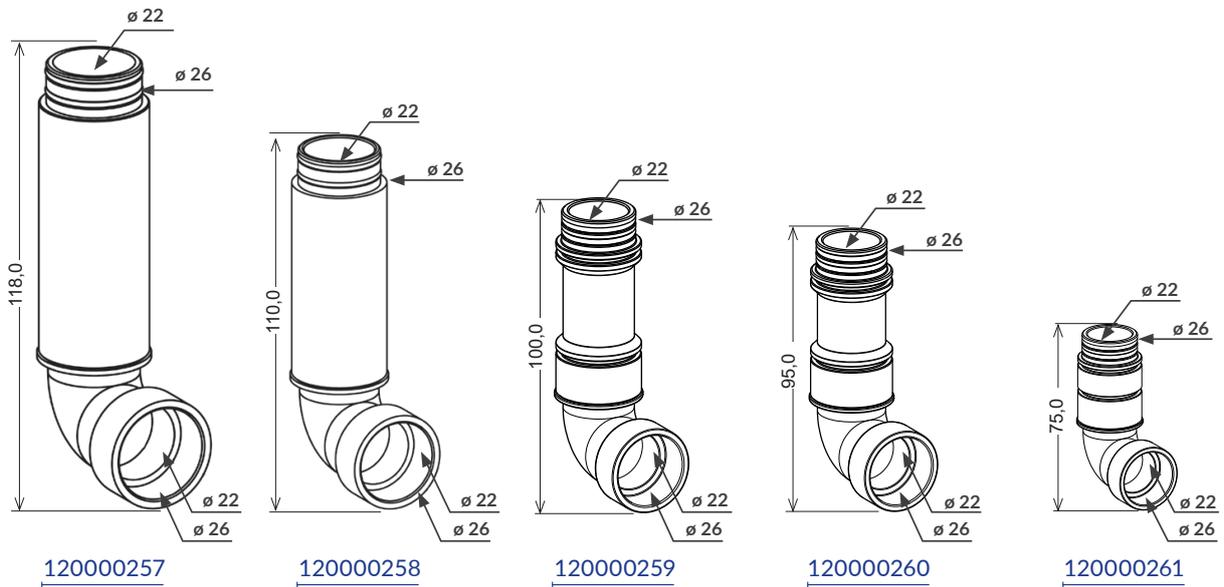
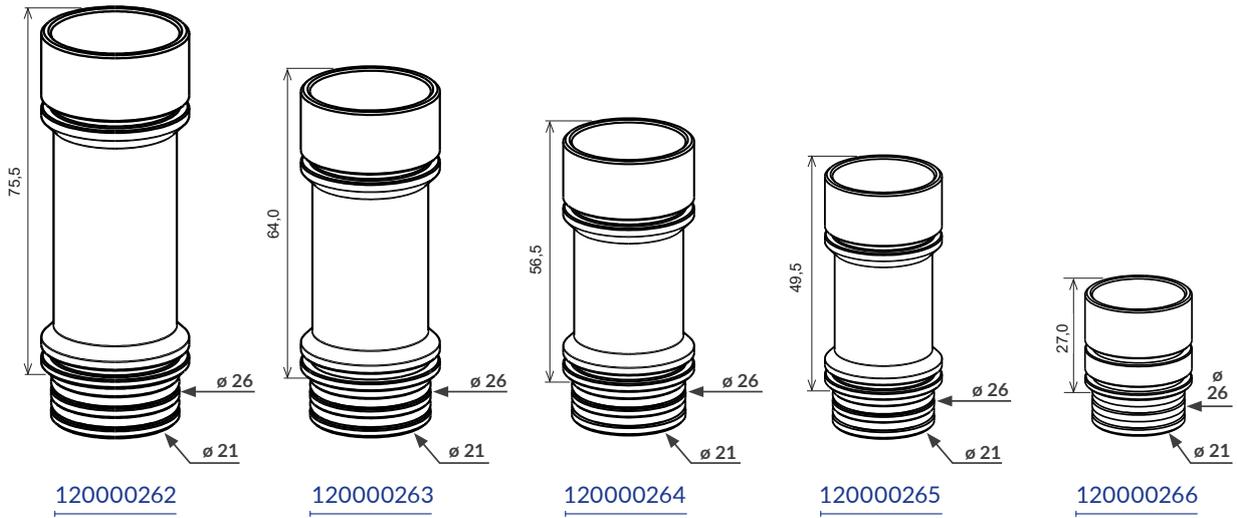


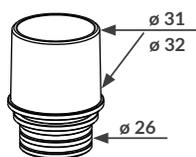
Διαστάσεις σύνδεσης



META Connect - hose adapters and adapters



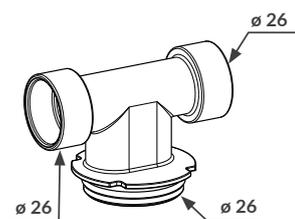




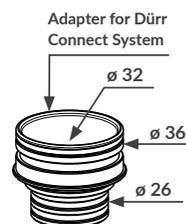
120000079



120000060



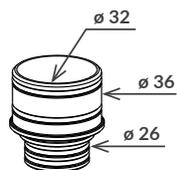
120000059



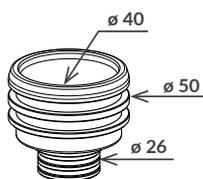
120000084



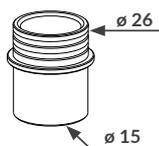
120000087



120000086



120000085



120000089



120000284

9.2. Όροι εγγύησης

Η εταιρεία METASYS παρέχει για συγκεκριμένα προϊόντα εγγύηση 12-36 μηνών (η προθεσμία εγγύησης εξαρτάται από το προϊόν με βάση τα στοιχεία του ισχύοντος τιμοκαταλόγου).*

Η εγγύηση καλύπτει όλα τα σφάλματα υλικού, τα οποία υποβαθμίζουν τη λειτουργία της συσκευής σε βαθμό μεγαλύτερο του περιορισμένου. Από την υποχρέωση εγγύησης εξαιρούνται ζημιές, οι οποίες οφείλονται σε εσφαλμένο ή αδόκιμο χειρισμό, καθώς και στη φυσιολογική φθορά. Επίσης, η εγγύηση δεν αφορά στην αντικατάσταση του δοχείου συλλογής αμαλγάματος ούτε σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως γυαλί, πλαστικό, εύκαμπτοι σωλήνες, φίλτρα, φίλτρα συμπτκνώματος ή μεμβράνες. Από τις παροχές εγγύησης εξαιρούνται οι χρόνοι εργασίας και προσέλευσης που ενδέχεται να προκύψουν.

Για να εξακριβωθεί η ισχύς της εγγύησης, πρέπει να επιστραφεί άμεσα στην εταιρεία METASYS η δήλωση συναρμολόγησης που συνοδεύει τη συσκευή ύστερα από τη σωστή συναρμολόγηση. Στην περίπτωση αυτή, η προθεσμία εγγύησης αρχίζει να ισχύει με τη θέση σε λειτουργία. Κατά την εγκατάσταση χωρίς υποβολή της δήλωσης συναρμολόγησης στην εταιρεία METASYS παύει να ισχύει οποιαδήποτε αξίωση εγγύησης. Η εγκατάσταση και η αποστολή της δήλωσης συναρμολόγησης πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός 24 μηνών και μάλιστα από την ημερομηνία πώλησης από την εταιρεία METASYS.

Επιπλέον, οποιοσδήποτε αξιώσεις εγγύησης του πελάτη παύουν να ισχύουν εφόσον προκύψει μόνο μία από τις παρακάτω περιστάσεις, ανεξάρτητα από το αν οι περιστάσεις προκύψουν στον πελάτη της εταιρείας METASYS ή ένα μεταγενέστερο ιδιοκτήτη ή υπεύθυνο λειτουργίας:

- > Αδόκιμη εγκατάσταση, λειτουργία, συντήρηση ή μεταφορά της συσκευής. Όταν είναι αναγκαία η επιστροφή εξαρτημάτων της εταιρείας METASYS, πρέπει να χρησιμοποιηθεί η αυθεντική συσκευασία METASYS. Πριν από τη συσκευασία της συσκευής METASYS που πρόκειται με μεταφερθεί, πρέπει να την καθαρίσετε και να την απολυμάνετε. Τα ανοίγματα, από τα οποία μπορεί να εκρεύσουν υπολειμματικά υγρά, πρέπει να σφραγίζονται.
- > Η εγκατάσταση και η αποστολή της δήλωσης συναρμολόγησης δεν πραγματοποιούνται εντός του προαναφερόμενου διαστήματος των 24 μηνών.
- > Μη υποβολή της δήλωσης συναρμολόγησης στην εταιρεία METASYS.
- > Εγκατάσταση και χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων της εταιρείας METASYS.
- > Εγκατάσταση της συσκευής από προσωπικό που δεν έχει καταρτιστεί ούτε έχει εξουσιοδοτηθεί από την εταιρεία METASYS.
- > Πρόκληση ζημίας από αδόκιμο χειρισμό, αδόκιμη λειτουργία ή χρήση μη εγκεκριμένων υλικών καθαρισμού, παραβίαση των προδιαγραφών των οδηγιών χρήσης.
- > Εκτέλεση επισκευών από μη εγκεκριμένα συνεργεία ή μη εγκεκριμένο προσωπικό.
- > Μη τήρηση των προβλεπόμενων προθεσμιών συντήρησης. Η συντήρηση πρέπει να διεξάγεται εντός 11-12/23-24/35-36 μηνών από την εγκατάσταση του σχετικού εξαρτήματος METASYS.
- > Μη καταχώριση της εγκατάστασης και των προβλεπόμενων εργασιών συντήρησης και σέρβις από καταρτισμένους τεχνικούς της εταιρείας METASYS στο έγγραφο συσκευής.
- > Παράλειψη των προβλεπόμενων άμεσων μέτρων για την αποφυγή περαιτέρω ζημιών σε περίπτωση βλάβης.
- > Επιστροφή συσκευών ή εξαρτημάτων συσκευών στην εταιρεία METASYS χωρίς τα κανονικά συνοδευτικά έγγραφα (βλ. διευθέτηση εγγύησης), ιδίως χωρίς περιγραφή του σφάλματος ή τιμολόγιο αγοράς της συσκευής.
- > Μη υποβολή οπτικού υλικού εικόνας (φωτογραφία, βίντεο...) του προβληματικού εξαρτήματος METASYS, για την κατάσταση και το περιβάλλον εγκατάστασης του εξαρτήματος.

Η εταιρεία METASYS διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει για την πιστοποίηση των αξιώσεων εγγύησης το έγγραφο συσκευής που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή για έλεγχο των προθεσμιών συντήρησης. Η διευθέτηση των αξιώσεων εγγύησης διεξάγεται αποκλειστικά με τον παρακάτω τρόπο:

Σε περιπτώσεις βλάβης, οι συσκευές πρέπει να ανοίγουν από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς, να αφαιρείται το σχετικό εξάρτημα και να αποστέλλεται χωρίς να ανοίξει και αφού καθαριστεί στην εταιρεία METASYS. Ο πελάτης της εταιρείας METASYS αποστέλλει την προβληματική συσκευή ή το εξάρτημα με δικό του κόστος στην εταιρεία METASYS. Η εταιρεία METASYS ελέγχει αν πρόκειται για περίπτωση εγγύησης. Η εταιρεία METASYS επισκευάζει τη συσκευή ή το εξάρτημα, εφόσον αυτό είναι οικονομικά αποδοτικό. Ο πελάτης αποζημιώνει τις δαπάνες που προκύπτουν για την επισκευή, αλλά όχι τα ανταλλακτικά που καλύπτει η εγγύηση. Η αποστολή της συσκευής ή του εξαρτήματος στην εταιρεία METASYS συνιστά σε κάθε περίπτωση εντολή επισκευής προς την εταιρεία METASYS. Για προϋπολογισμούς κόστους επισκευών επιστρεφόμενων συσκευών χρεώνεται ένα τέλος επεξεργασίας*, όταν έχει λήξει η προθεσμία εγγύησης ή όταν δεν υφίσταται περίπτωση εγγύησης. Για αμιγείς ελέγχους προϊόντος των παραλαμβανόμενων εμπορευμάτων μπορεί να χρεωθεί ένα κατ' αποκοπή ποσό ελέγχου*. Η αποστολή της συσκευής ή του εξαρτήματος στην εταιρεία METASYS πρέπει σε κάθε περίπτωση να συνοδεύεται από περιγραφή του σφάλματος και όλες τις σημαντικές πληροφορίες των συσκευών. Ο πελάτης της εταιρείας METASYS (αποθήκη) επιτρέπεται να παράσχει ενδιάμεσες υπηρεσίες μόνο κατόπιν συνεννόησης με την εταιρεία METASYS. Πρέπει πάντοτε να αποστέλλεται μόνο το εμπλεκόμενο εξάρτημα (η μικρότερη δυνατή μονάδα). Εάν αποσταλούν στην εταιρεία METASYS ακάθαρτα και άθικτα εξαρτήματα χωρίς τεχνική αναγκαιότητα, η εταιρεία METASYS δικαιούται να τα καταστρέψει χωρίς ξεχωριστή χρέωση. Το καινούργιο εξάρτημα που αντιστοιχεί στο κατεστραμμένο εξάρτημα παραδίδεται μόνο κατόπιν ξεχωριστής παραγγελίας και έναντι χρέωσης. Η εταιρεία METASYS διατηρεί σε κάθε περίπτωση το δικαίωμα να διεκπεραιώσει κατ' επιλογή της την εγγύηση με πιστωτικό σημείωμα ή επιστροφή καινούργιων εξαρτημάτων, χωρίς να προβεί σε επισκευή. Οι παροχή υπηρεσιών εγγύησης δεν έχει ως αποτέλεσμα ούτε την παράταση της προθεσμίας συντήρησης ούτε τη θέση σε ισχύ μιας νέας προθεσμίας εγγύησης. Η προθεσμία εγγύησης για εγκαταστημένα ανταλλακτικά τερματίζεται με εκείνη της συσκευής που παραδόθηκε αρχικά. Ο πελάτης της εταιρείας METASYS υποχρεούται να γνωστοποιήσει στο δικό του πελάτη τους όρους που αφορούν στη διευθέτηση της εγγύησης. Τα νομικά δικαιώματα εγγύησης του πελάτη παραμένουν αμετάβλητα.

* Οι επίκαιροι όροι εγγύησης και τα τέλη παρατίθενται στον ισχύοντα τιμοκατάλογο της εταιρείας METASYS.

9.3. Ιστορικό αναθεωρήσεων

Αναθεώρηση	Ημερομηνία	Περιγραφή
200004297	22.09.2023	Νέα σύνταξη.
200004297v01	11.03.2026	Νέες φωτογραφίες και σχέδια ανταλλακτικών. Νέα πλακέτα κυκλώματος. Πρόσθετες πληροφορίες 38 V DC. Η μορφή διεύθυνσης άλλαξε. Σκοπός επικαιροποιήθηκε.

Διόρθωση διαφόρων ορθογραφικών και μεταφραστικών σφαλμάτων.



protect what you need



METASYS Medizintechnik GmbH

Florianstraße 3, 6063 Rum, Austria (AT)

T +43 512 205420 | info@metasys.com | metasys.com

Με την επιφύλαξη σφαλμάτων εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας!